

中華民國政府行政改革運動為標榜為新中國之行憲

中華新國書局

號六第

卷二第

中華新國書局



中華新國書局發行

華通書局郵售辦法

(一) 業務

本郵售部本服務社會之精神。專為內地讀者代辦國內各書局之出版物為業務。能使讀者省去多量之郵費及寶貴之時間。可免讀者親自向各書局投遞選擇之勞。

(二) 函購手續

- 1 凡欲購之書報「名稱」「定價」「冊數」「著作者」及「出版家」須詳細開列。其有四名者須併列西文。如購西書。四名尤為重要。
- 2 購書人之姓名住址。須詳細開列。
- 3 信件請寄上海四馬路望平街口

華通書局附設郵售部收

(三) 代辦書報

- 1 中興新書月報書目內未列之書。與預定書報。均可代為承辦。請詳開書名等。一併將書價寄下。
- 2 代辦之書。倘係違禁者。中途如遇扣留沒收。郵售部不能負責。

(四) 郵票代現

- 1 郵局不通匯兌之處。得以郵票代現。
- 2 郵票以二角為限。二角以上之郵票不收。
- 3 郵票有污損及不能認閱者不收。
- 4 新疆與外國及各省有限於本省通用之郵票不收。印花稅票不收。
- 5 郵票必向郵局購買。局外兜售。時有假冒之弊。
- 6 雲南郵局禁寄郵票。違者沒收。此後雲南省內。及其他有同樣禁令之地方。信中切勿附寄郵票。

(五) 汇款方法

- 1 汇款請購郵局匯票。或信局銀行錢莊等亦可。
- 2 汇票中須註明華通郵售部字樣。以免他人冒領。

(六) 有欠方法

- 1 讀書人寄來書款。苟有剩餘時。得暫存本部歸入下次購書時併算。(但得預先聲明。同時退還於原購書人)
- 2 苟有不足少數時。郵售部可代墊。惟於書籍收到之日起。請即如數補下。

(七) 通函注意

- 1 故處收發信件所標年月日。概用國曆。並標有某字第幾號字樣。

- 2 故處接到數處來函後。如承答覆。請寫明收到數處某月某日某字第幾號字樣。以便故處查考。
- 3 賜函具名。敬請前後一律。幸勿名號兼用。又或為團體或為個人。亦請前後一律。以免故處難於查考。或有錯誤。
- 4 發信人住址。務祈於信內或封面詳細開明。除省名縣名外。街巷或鄉鎮。亦祈逐項詳列。並乞勿用簡稱。勿寫古名。如有遷移。並應聲明。以便故處接洽。
- 5 如個人或機關。本在甲地。而因事或在乙地。發信時。務祈於信末註明某地某人(或某機關)現由某地發。覆信仍寄某地字樣。庶免故處誤會。
- 6 來函末行。並祈將發信之年月日寫明。更宜填用兩曆。如用農曆。須紙法國曆月日。以免誤會。
- 7 來函字跡。務以清楚為主。姓名地址。更望用正楷書寫。勿作草書。更不可用本地通行之簡單破體字。以致不能認識。
- 8 來函有所詢問。如事項較多。請將各事標明一二三四等條。分段書寫。庶眉目清楚。故處即可速條答覆。以免前後重複。或有遺漏。
- 9 承賄圖書器物。如名目較多。亦請分別開列。庶故處配取時。即可逐項照配。較為迅速。且免遺漏等弊。
- 10 亂發錢。久未得覆。務祈再發一函函號寄下。函中請說明前信寄出之年月日。及在何局發出。庶故處得以稽查。有無收到。詳細答覆。

(八) 注意郵章

- 1 郵章除印刷品及貿易契外。凡以墨筆及打字機書寫者。概須蓋普通信件貼足郵票。欠資信件本局不收。
- 2 信件不可夾入印刷品中寄遞。否則經郵局查出。亦作欠郵。或不予寄遞。
- 3 凡有郵票匯票之信。須用厚紙固封。並用火漆封口尤佳。如夾郵局寄遞。掛號較為穩妥。此外請查閱郵政章程辦理。

(九) 附 则

- 1 郵局代收貨價。至少須先寄貨價三成。
- 2 寄遞炒票。以故處所在地通用者為限。須用郵局保險信封。並納保險費。否則郵局禁止寄遞。
以上二項詳細辦法。請向本地郵局查詢。
- 3 購買儀器文具。及代印各件。辦法不同。請先賜函接洽。

目 次

論 壇

- 莎氏全集與一等圖 王長公 1

新 書 評 介

- 王荊公年譜考略 猶 公 5
陳東原與藻森論中國古代教育 陳東原 6
讀五年計劃的故事 唯 明 7
中國婦女的過去和將來 非 今 8
然哈拉的教育 漢 夫 9
評劉君木譯的最近世界實業通志 任美鑑 11
關於「蘇油」之批評 趙 鳴 12
妙哉「土敏土」中譯本的錯誤 柯爾達 15
諷刺性十足的「野草」 趙豔如 16
談張程詩集 施雲清 17

出 版 界 消 息

- 三記被毀後之商務印書館 一 岳 19
最近內政部核准著作物註冊一覽表 22
俄國的宣傳出版物 查士標 28
洪雪帆談北平破獲翻版書機關經過 建 28
中國著作人出版聯合會徵集樣書...記 者 29
北平書市中續獲之各種被翻書籍一覽 29
預告書情報 30
預約書情報 31
特價書情報 31
定期刊物情報 32
發展與緊縮 34
廉價一束 34
雜訊 34

文 壇 消 息

- 歌謡 草石承 35
納蘭成德被乾隆帝設罵一場 一 岳 37
國外文壇消息 37
國內文壇消息 40

雜 誌

- 印刷術之基礎知識 千 里 43
Radek對於中國社會史的觀察 風 43
上海新聞記者公會發表成立宣言 45
申報注意民衆教育 46
教育政令 47

中國新書分類目錄

最近承各界惠贈刊物一覽



莎氏全集與一等國

◆ ◆ ◆ 王長公 ◆ ◆ ◆

近時日人竹邨覺氏在某雜誌中發表一篇文

字，敍述日本繙譯「莎士比亞全集」的經過，

其中有一段議論，可謂荒謬絕倫，讀了使人

要氣破肚皮。但是我們中國人素來抱著一種

「關上大門做皇帝」的態度，對於大門以外的

冷嘲熱罵，也未免太充耳無聞了。似乎不妨

趁此火堆逼人，揮汗如雨之時，拿竹邨氏這

段文字，當做一杯冰忌淋，或者吃下肚去，

能夠倒抽一口冷氣，所以我忙之中，把這段文字介紹於國人。

罷。自有坪內逍遙的完全譯本，我國（指日本）始脫離和中國土耳其波斯各國同等地位的階級，而有與其他列強為伍之慨了。』

「莎氏全集」並不是文化國的標準，有了

「莎氏全集」譯本的國家，也不見得便是一等

國。竹邨氏的論調，無非一般日人偏狹的眼光。然而現代世界的文化，是互為灌輸，交

相輝映的，像「莎氏全集」這等古典鉅著，

中國至今還沒有人譯過，不能不說是文化上

的缺憾。那些僅僅搜尋流沙墳簡或龜甲文字

，便傲然自大，認為中國古代文化的，固然

覺得可恥，那些抄襲俄國諷刺小說或逐譯德

國非戰小說，便塊然自足，認為中國現代文

化的，尤其覺得可憐。人們要是讀畢竹邨氏

這段文字，並且看見坪內逍遙所譯的「莎氏

樂府」四十冊，恐怕難免為之爽然自失罷。

「莎氏全集」雖屬古典文學，可是具有超

越時代性的價值，與中國古典文學迥乎不同

。因為中國古典文學，為儒家思想所束縛，

奄奄一息，毫無生氣，譬如杜甫偶然寫一首

詩，人們便說：「杜工部每飯不忘君國」。蘇軾偶然填一首詞，人們便捏造出皇帝的批評來說：「蘇軾終是愛君」。你看中國古典派都是生活在這種汨沒性靈的環境之中，那末兩千年以來的作品，怎能夠跳出陳腐呆板的窠臼呢？反之，西洋古典派，一面含有光怪陸離的色彩，一面又留下許多豪放奔逸的作風，往往越是古典文學，越能夠對於現代文學給予一種暗示。即以莎氏比亞本身而論，尚且有人說他的某篇和某篇是脫胎於意大利名著「Decameron」。自然莎氏的著作也能夠沾溉及於後賢，所以歌德的「浮士德」(Faust)是受了莎著「Othello」的暗示，妥思託依夫斯基的「罪與罰」又與莎著「Machiavelli」是同一結構，甚至於莎著「King Richard III」，尤其開了尼采「超人主義」的先聲，這都是人們早已公認的了。此外我們若讀了莎著「Measure for measure, King Henry V, King Henry VI (2), Much ado about nothing」等篇，便會聯想到蕭伯納和布利歐的著作，可

見古代劇與近代劇，很有許多趣味相同之處。單就上述幾點看起來，「莎氏全集」對於近代和現代的文學，究竟有何等影響，也就可以十分明瞭。試問「莎氏全集」有沒有繙譯的價值？我希望中國文學界，要曉得不薄今人愛古人的意義啊！

中國所譯西書已不算少，然而對於「莎氏全集」何以尙無人敢問津呢？大概不外左述三種原因：

(第一)人材缺乏 向來中國人長於中文者便未必能通西文，曉得莎士比亞是誰的，就不見很多。長於西文者，又苦沒有寫中文的能力。自胡適之先生開闢了語體文路徑，不長於中文的朋友，也能夠翻譯西書，災梨禍棄了。但是散文尚可勉強對付，一提到韻文，就不免很為棘手，何況像莎氏這等鴻篇鉅著呢？長於西文者，從前如徐志摩先生頗有大業。長於中文者，若是與長於西文者通力合作，未嘗沒有繙譯此書的可能。不過通古

今而言之，古人中祇有黃公度先生，今人中祇有胡寄塵先生，可以說有這種能力；因為兩公的詩體，都是不失漢詩的風格。又能創造新的意境，用來繙譯西洋的韻文，大有寬闊的歲月，來和坪內逍遙比一比譯文的優劣罷！我祇得套著孔老二的老調子，說一句：才難不其然乎了。

(第二)生活不安 坪內逍遙繙譯「莎氏全集」，始於一九〇九年，迄於一九二三年，前後歷時十四年之久，始克成此偉大事業，返觀中國，廿年以來，幾乎無一年無內戰，人們的生活，都在瑣尾流離，朝不謀夕之中，斷不能專心致志，累月窮年去倣著述的功能，縱使有人想繙譯此書，也非時勢所許。

(第三)沒有後援 坪內逍遙此書是由草稿到大學印行，所以翻成功後，不怕沒有人替他出版。然而我們中國一兩家大書店，不過忙著翻印宋版，還刻四庫，誰肯發此宏大願

力，來承印這三四十冊的大著作呢？即使有人繕成此書，也恐怕只能藏諸名山，不能公諸同好。

由此看來，非先有充分的人材，並且非生在較安定的國家和較進步的社會裏，決不能繕成「莎氏全集」，日本雖不能算一等文化國，但是既有了坪內逍遙的「莎氏全集」譯本，就祇好讓他們在那裏自誇自讚了。

一九三二，七，二〇·上海

本月報因「一二八」滬變
脫期，殊為不幸，現正
努力恢復，敬希讀者原
諒！
中國新書月報社謹啓

一月來上海之恐怖狀況

每冊大洋五分

An Open Letter of Reign of Terror in Shanghai

本書搜集《字林西報》、《大美晚報》（均為外人主辦）之新聞及言論，詳述一月廿八日起日人在上海之暴行，為西人目擊者五十餘事，依照原來報紙文字，用英文排印，昭告世人，每冊只收成本大洋五分，如蒙函購郵票通用，倘欲附印每千冊計洋四十元。

上海市商會致國聯調查團之公函

每冊大洋五分

An Open Letter to the League of Nations
Commission of Inquiry into The Manchurian Situation
from the
Chamber of Commerce of Shanghai

本書係上海市商會憤日人之兇暴，既強佔東北，復侵我上海，向國聯調
查團陳訴日人暴行的一通公函，條理敍述，洞燭其奸。使國聯調查團不
致被其蒙蔽，根據西人及日人材料，對於日人之各種宣傳，無不一一攻
破。此書之目的，不但陳訴於國聯，亦以昭告世人關心國事者。每冊五
分。如購從速。

——中華海上海週報發行社——

■ 號九十九路院博物 ■

一九一四年七月

實價大洋一元四角

李進之譯 本書著者路德維希 Lüders 是德國現代名記家，在去年發表一部十年心血著成的以世界大戰發時的政治，軍事外交首領之貪惜，欺騙的面目，以及各國人民之哀呼和平的本意。全書備載乃係小說筆墨，敍述得有聲有色，描寫得活龍活現，並蒐集當時的人物照片，計二十餘張。當現在列強各國正醞釀第二次世界大戰的時候，此書正是一面照妖鏡，不僅是二大本陳述的敍述，且為現代世界的警鐘，即衰衰諸公也應人手一本。

上海華通書局發行

戰爭

實價大洋二元四角

魏以新譯 這是一部最近轟動全球文藝界的第一名著，其價值遠在「兩部前線平靜無事」之上。內以世界第一

次大戰為背景，描寫男女兩性的情愛及戰士的性生活。

活潑生動，能使讀者幾如身歷其境。原著在幾個月中銷

王成齋譯 本書對於世界大戰的國防史事，以及戰術的沿革與原質，臚陳無遺。至於各國軍制的沿革，亦曾論及，原書為日本伊藤政之助大佐所著，專供大學教科書之用，其中關於軍學的知識，包羅無遺，際此國難未消，外侮日迫，各校均有施行軍事教育，本書實為一本現成的教科書，目下時局一日數變，說不定或能引起世界大戰，盍不先觀為快也。

實價大洋一元
行逾百萬冊，歐美各國傳譯殆遍，本局乃由原書譯來，譯筆忠實而生動，是誠不僅文筆超然的大權威，且是近代絕好的小說。



史籍中極有價值的作品

王荊公年譜考略

燕京大學國學研究所增訂 民國十九年十二月出版

宋相王安石，經濟文章，卓越千古，不世之偉人也。然世人積毀荊公，誣繆已甚，以致沉冤莫白。七百餘年來，歷代諸賢，爲荊公表揚盛美者，雖大有其人，惜其文散見諸籍，世人無從窺見全豹。金谿蔡上翔氏竭多年之精力，於正史及百家雜說數千卷中，採輯編次，而成是書。書凡二十六卷，又附雜錄一卷，附錄一卷，考事詳謬，詳悉無比，是不僅荊公千古積謠，於以大白。即熙豐新法之眞實成績，亦昭然若揭矣。

此書作於嘉慶初年，曾有木刻本行世，燕京大學國學研究所乃將舊刻，增訂印行，故此本尤爲詳贍。書末附有新城楊希閔氏所著之「年譜推論」一卷，「熙豐知遇錄」一卷，於蔡氏所未備者，多有所補苴發明，與蔡者相爲表裏，尤有價值。茲錄蔡序，用介斯帙。

—— 猶公 ——

■ 王荊國文公年譜考略序

予編不自揆，編次荊國王文公年譜有年，所闕正史及百家雜說，不下數千卷。則因年以考事，考其事而辨其誤已略具於斯篇矣，因名其書曰考略。古之著書者，必推原其所以作是書之意，而予於是諸告成，顧惝恍若失。言有所不能

比較憲法爲法學中之一派，盛行於法美奧諸國，是除

，並及歐美日本各

論叢及雜誌，關於

研究比較憲法之論著，搜

羅殆盡。歐戰後政治上突

變起化，如美各聯邦及法

奧諸國新憲法，均逐次增

入，內容計分三篇：

(一)總論；
(二)國家之統治權；
(三)領土及人民。

法 憲 較 比

行發局書通華海上

實價八角 著德樹程

約十萬言，綱舉目張，條分縷析。歷來各校教授是科者，率多取材於此書。

世名不稱焉，則凡善有可紀，與惡之當記，不出於生前事實，而後之論者，雖或意見各殊，褒貶互異，而事實固不可得而易也。唯世之論公者則不然，公之沒去今七百餘年，其始終爲詆毀者多出於私書，既而私書爲正史，而此外事，則必有所自來。若爲宋史者元人也，

周公以前，誰怪意見參差了。

我為什麼要避開原始教育的敘述？那就因為原始的史料太不可靠，例如保羅君所舉「婦人氏教民取火」「后稷教民稼穡」，我就不敢相信，所以我未能把它寫在書裏。與其捕風捉影亂談，到不如不談的好。這也是我向來的態度。

「中國古代教育」那一本小書，不過是我在編寫的「中國教育全史」首章初稿，以應商務之約，權以發表，一方面也極端希望評家賜教。因爲葆森君這一說，將來我的「中國教育全史」，要注意到原始時代教育，以滿足讀者之望了。

「五年計畫」是什麼？誰都知道這是蘇聯建設社會主義國家的方案。但詳細內容怎麼樣？怕很少人瞭解了。這或由於性質過於專門，不易通俗化吧？國內從前曾出一本「蘇聯五年計畫」，因爲譯得拙劣，內容僅數段些統計數字，以致未能有什麼影響給大眾，於是「五年計畫」似乎成了深奧神祕的東西了。可是，要了解現在的蘇聯，怎能不認識「五年計畫」呢？

我現想介紹一部淺顯的小書給一般讀者：即「五年計畫的故事」。

(二)

這本書的著者，是一位參與蘇聯建設的工程師，所以他能夠說來更清潔明晰。這本書的目的是「寫給十四五歲少年看的」，所以避免一切枯燥的理論和數字統計，而富有小說的趣味。你從本書中可以很清楚的看到「五年計畫」的輪廓，這雖是了不起的偉大方案，但並非神秘的莫測高深的。譯者用淺明的文字，也使讀者能夠很平易的一氣讀完，這是值得提及的。事實上不是有許多淺易的原文，經了一些神妙的譯筆便成不可卒讀的麼？這譯本大概沒有這毛病的。

還有，這書裏的插圖是很優美的，用簡單的線條，很巧妙的描出事實，幫着讀者了解書中的意義。譬如：要表示國家電化的緊要，在一幅插圖中用暗淡的

燭光和白熱的電燈對比，一邊是黑漆一團，一邊是光明雪亮(頁九五)。又如要

發行者 人生研究社

I. Markon 著 本書共四篇
張仕章譯

：第一篇爲上古時代的淫業，第二篇爲中古時代的

淫業，第三篇爲近世時代的淫業，第四篇爲美國的淫業，於淫業之消長及其禁止方法言之綦詳。

(三)

說到本書的內容，大概是這樣：(一)「故事的範圍」，是說明這書的旨趣。(二)「兩種國家」將社會主義國家的有計畫建設和資本主義的盲目製造兩兩比較。(三)「五年計畫的放縱隊」是就這些計畫並非憑空幻想，而是根據實地考察的材料加以設計的。(四)「國土征服者」是指明要運用「偉大的工人」——機器

來開發地下財富，或闢治道路。(五)「風與水之征服」說利用風和水的動力來轉動機械。(六)「屍骸作工」指出煤和石油的功用及其採取的必要。(七)「電化的國家」說明電的利用及電化的必要。

(八)「向鋼鐵進軍」即說明鋼鐵的需要和鐵路機械的大規模製造。(九)「製鐵工人」說明「製造機器的機器」的重要及其製造。(十)「我國化學陣隊」即化學工業也是重要的一部門。(十一)「殺礦」指出集國農業發展的需要。(十二)「縮地之戰」指交通的建設。(十三)「新人民用五年計畫成功後的生活來作本書結束。這種材料和結構可算新穎已極。

因為這書是寫給少年讀的，少年人在一個小家庭中做些雜務，而由新的機器代替着工作，於是蓋了一所充滿油煙氣息的廚房，杯盤刀叉狼藉地散放着，主婦於工作後再做這些瑣事，弄得頭昏眼花(頁二二九)。總之，讀者看了本書的插圖，自知其有異於一般的漫畫或繪像。

歐美淫業研究新之學相人

史業淫美

■盧毅安著

■實價一元二角

著者以心理生理組織學……等等說明人相之能以人力左右及詳述相之沿革位置等。

總代售處 華通書局

(二)
在「不景氣」和「經濟恐慌」蔓延了整個世界的今日，在世界另一個境界裏却完全避免了這慘酷運命，反之，竟能夠繁榮成長，經濟由穩固而趨向發展，這便是社會主義國家的蘇聯。能不說是奇蹟嗎？一方面普遍地在慘苦呼號着「衰敗之降臨」，可是在另一方面則光明在前，眼看到最後的勝利。這一切都之於著名的「五年計畫」。

這五年的計畫的偉大工作應該如何盡力呢？本書在標題為「小五年計畫和大五年計畫」之下，很有趣的是：「這個五年計畫，請諸君不要以為完全是成人的工作。在我們當中，誰都能作五年計畫的建設者。……這兒便是你的五年計畫：一、……八，在五年內組織五千個兒童養鳥會，建立五千所合作家禽場，而且要建造五千所雞場。九、要為每戶農家增加一對良好的產卵母雞。十、在五年中，（每人）每年要種植十株樹，要創立七千五百萬株樹的「少年先鋒隊的森林」。十一、撲滅五十萬家的臭蟲，洞蟲，蒼蠅，每家應該清掃十所房屋。……你們不要以為這細微不足道，假使你能夠完成你的五年計畫，你便可以從寄生蟲的侵蝕中，救出二、六〇一、八〇〇億布的穀物。……千萬的「塵布」是當「戈貝克」積成的。軟弱的手，倘若很多，便能移山動岳，植樹成林。這便是你們的力量！啊，讀者諸君你們讀後作何感想？

(四)

最後，我想略述個人讀了本書後的觀感：

一、蘇聯五年計畫鞏固了社會主義國家的壁壘，挽回了垂死的國家生命。但這並不僅由紙上計劃得確鑿，而實由於該國全部生產民衆參與其事，另一面則有偉大的信念，使各個民衆相信他的前途。

二、五年計畫正因這兩大原因而逐步由

理想成事實，且加速完成有時出於始料所及。吾國近年來，也有人喊什麼「十年計畫」「五年計畫」，但成績如何呢？結果可斷言不過紙上談兵。

(二)蘇聯的宣傳真利害，有計畫並且無孔不入。這本小書我們外人讀來已經頭頭是道。何況蘇聯的少年，其影響更深可知。我因想到去年九一八事變及本

第一二八還戰發生以來，我們出版界除去翻印了「田中奏摺」若干次外，也出了些抗日書報，但是千篇一律的講義論文，價值的，抄錄些不正確的統計，……這種讀物能夠深入羣衆否？我想沒有什麼印象給民衆的！我願著作者和出版家從這本書中學些小小技術。(二·六)

X X X

黃心勉女士所見的

中國婦女的過去和將來

非今

教育大學綱

上卷

■ 鄧胥功編著
實價大洋二元

本書條理分明，研究精深，範圍博大，材料豐富，而文字亦極簡明，內容

分：總論本論，都

為二卷，上卷總論

，有二十餘萬言，

可當教育通論讀，可當教育哲學

讀，當父母者，當教師者，正在

研究教育學者，以及從事社會教

育或教育行政的人，均宜人手一

卷，可當無數教育書讀，是絕好

參考書，是絕好自修者，亦是絕好教本。

上海華通書局發行

四馬路望平街口五二九號

的啓示。譬如在開宗明義第一章述曾很痛快的說：

「女性中心說儘管高唱入雲，女性之痛苦如故；女權運動者儘管舌敝唇焦，女權之低落如故；資本主義儘管發達，婦女之被玩弄益盛；社會主義儘管進展，婦女之被壓迫仍未稍輕。」

自由平等祇是男子爭鬥的口號，真正：總括一句話，近代的婦女生活還不是合理的生活。」

然後在第四章又接着說：

「……我們只看見男子片面的政治作用的假宣傳，和都市生活的表面上的醜美善，而不了解社會裏面的真相和人人内心裏的真情……」這都是前人所未發的，其實這類精警的例子還很多很多，也不去詳細列舉了。

但女子生活為什麼會這樣痛苦呢？她乃歸根到體力智力經濟力三大權力的喪失。她說：

「三大權力喪失之後，女性便失了獨立的人格，失了自立的能力，失了同性的聯絡，失了向上的機會」。

她尤其着重經濟權力的喪失。他很鄭重的說：

「復次，經濟權力的喪失，尤其是

婦女一切痛苦的根源」。

這是一種合科學的敘述，因為一方面既承認一般的原因，同時並又提出主要的原因。不象是一元定命論的偏執所可

比擬。所以她在後面標着「欲解決婦女問題須獲得三大權力」的字樣，而又把

經濟的權力坐在第一把交椅。這是石破天驚，確定不移的結論。

再她是很有資領新民法的，但同時又斷定了新民法不能為一般人所應用，而指示出我們應當努力的方向，為三大權力的獲得。所以她說：

「婦女現在已有了新生命，只須把體力智力經濟力充實起來，自然會發育完全的。我們中國婦女的前途是何等的光明和偉大啊！」

這是一服興奮劑，也是一貼應時丹。我們看了這話，把我們的思想都引到光明燦爛的路上去了。我們若能照著她方針做去，光明的到來，也許是不久的事情呢！

我無意中看見了這小冊子，忍不住要說幾句話。我的結論是，這部書有如「國民淺訓」，實在是人人必讀的。不但一般婦女可以從這裏面獲得指導，就是任何男子也可因以覺醒迷夢的。(二·六)

在那些批評學校教育的書中，大多除能在教育理論方面發表一些文字外，同時並能從事於現代學校教育實際情況之調查的偉業，直不可一見。原來反對現代教育的人，其自身往往是現代教育的主導者，他們為了私人飯碗問題的維持，沒有竭力予現代教育以致命傷的大胆。而因延苟且的結果，便使現代教育從一種錯誤的觀點，陷於更深一步的錯誤了。

友人公櫻君近著「煞哈拉的教育」一書，日前承惠賜一本，讀後覺余幾年來所受的對於現代學校教育之反感，皆已由公櫻君加以詳盡之伸述。這是一部寫

一點，即為沙漠裏的教育。

「教育」，從科舉而進而為學校的，字面上好像是進步多了；實際呢？現代的

學校教育，還仍然是狹義的，固有的嗎？與大眾無關，與真實學問之獲得亦無關。

在現今，批評學校教育之無能的書籍，充溢在市上。關於該方面的文字，我們在各種雜誌上亦屢見不鮮。然而，

如果我們的思想不是太固執的。我們對於現代學校教育的腐敗，呻吟式的感歎，固然沒有用；無意識的怒罵，也無補於事。該怎樣呢？我認為富實的描寫和作者自家對於教育革命或改良的意見之提出，都是不可缺少的！否則淺薄的批評，適以成延長現代學校教育之壽命而已。

在那些批評學校教育的書中，大多除

獎金意大利女作家
戴麗黛——得一九二六年諾貝爾文學

戴麗黛夫人著
董家謨譯

消逝的憧憬

圖書出版社

一哭的；他的遲鈍的
欺凌，是值得同聲
思想，小題大做的行
動，以及乍入情場，
進退維谷更要使我們
發噱不止。

上海通書局發行

價銀大洋七角

左：

「是我們的教育宗旨？我們認為現代學校大半是走錯了路徑的，教育應該根據於社會的需要。中國現代所需要的生產，不是消費。於是我們認為教育也應該成為一宗精神生產與物質生產並重的事業！」

我們想做假借學生在暑假中抽出四十天的日子，給與我們以一種實驗物質生產並重的教育的機會！……我們所要求不是古今聖賢之道，却是在人類的個性

自由發展之獲得！

……欺謬是罪惡，這我們是知道的。但如今的人們都相信壞而沒有想到好，故我們這次的欺謬却含有高尚的目的，我們要救救這批孩子，那是中了很深的禮教之毒的。陷在深深的火坑中而沒有自覺的！」〔P. 14-15.〕

他這些話，在平常人聽來，不錯，不是瘋話是什麼呢？「但如今的人们都相信壞而沒有想到好」，這兩句話真是淺盡現代人的思想的真相。（二·六）

評劉君木譯的最近世界實業通志

任·美·錫

我們對於譯本，第一先要問原書的價值如何？不應抱「凡外必好」的觀念。中國現在的出版界，大半只曉得投機，趨俗好，很少為學術前途着想的！

開話少說，我們批評譯本，第一，自然先要問問原書是否有翻譯的價值；然後第二步再批評譯文譯得如何。我現在便循這個次序，分兩段來批評劉譯的最近世界實業通志。

該書原名「Economic researches on industries of the world」，係夫人Lipking著，一九二九年出版。通觀全書內容，可見這本書的目的，只是敘述的，不是解釋的。現在新地理學的精神，是對於一件事情，不特知其然，並且又要知其所以然。（How

and why）經濟地理學的書籍，尤其應該著重於解釋一方面；只有列舉統計的事實，而不求其所以然之故，根本就不算是第一流的書籍！這本書便犯了這個毛病。敘述穀物，對小麥稻米玉蜀黍等所需要地理環境，却很少論及，其他物產如甘蔗甜菜葡萄等等，更不用說了。單單從這一點看來，此書已不合近代地理科學的精神了。而且這種平鋪直陳流水式的敘述，還不是簡潔的，扼要的，而是繁複的，清然雜陳不分重要的，如煤鐵等的產量表，貧富得很，對讀者沒有什麼幫助。我以為臚列統計的事實，應用圖表的方法（Diagram）表示出來，不廣只抄些統計的數字，因為圖表對讀者的印象，確要比列

舉數字深許多；此書的完全不用圖表，也可說是缺點之一。至於著者的流水賑式的敘述一地的物產，則更是極大的缺點了。如「該地產大麥，小麥，豆類，雞豆，玉蜀黍，橘子，檸檬，椰棗，無花果等」。（原書頁五八二譯本頁五六）該島的輸出品為咖啡，丁香，咖啡，Casava薯粉，乳酪豆，和 Macer（膠皮）。〔原書頁五八二譯本頁五六〕由上面隨手拈來的兩例，便可見全書體例的一斑。我們凡敘述一地的物產，應敘其最重要的「最有經濟上的地理上的意義的，其餘次要的產物，不必一一列舉，以濶濶聽啊。其次，該書敘述一種物產，只舉某國產若干，某國產若干，而沒有說出這種物產產在某國的什麼地方，如玉蜀黍便是一例（原書頁二九一譯本頁三三六）這樣的敘述，是毫無意義的。敘述一種物產，（尤其是農產物）對於牠的大產區與大集散地，是不可不特加注意的。其餘如第三十章第四節，題曰「捷克瑞士等」，而全節只論捷克一國，第五節又有瑞士一節，強各國正醞釀第二次世界大戰的時候，此書正計二十餘張。當現在列強各國正醞釀第二次世界大戰的時候，此書正是一面照妖鏡，不僅是一本陳述的敘述，且為現代世界的警鐘，即衰敗諸公也應人手一本。

李進（Erwin）是德國現代名傳記家，在去年發表一部十年心血著成的以世界譯大戰爆發時的背景，詳盡的描寫一九一四年七月的各國政府的政治，軍事外交首領之貪慾，欺騙的面目，以及各國人民之哀呼和平的本意。全書體裁乃係小說筆墨，敘述得有聲有色，描寫得活龍活現，並蒐集當時的大人物照片，

是不可不特加注意的。其餘如第三十章第四節，題曰「捷克瑞士等」，而全節只論捷克一國，第五節又有瑞士一節，這雖然是小處，也確是著者立例不當之處。然而話又要說回來了，原書內精審之處，正也有之，不可一概抹殺，如論價格對產業的影響，制度，經濟組織等，便是。總結一句，依我個人看來，以眼光而論，以剪裁的手段而論，此書著者實比工商業地理學（Industrial Geography）1925）

一九四一年七月

德律風希著

李

■實價一元四角■
本書著者路德維希
Eduard 是德國現代名傳
記家，在去年發表一部
十年心血著成的以世界
譯大戰爆發時的背景，詳
盡的描寫一九一四年七
月的各國政府的政治，
軍事外交首領之貪慾，
欺騙的面目，以及各國
人民之哀呼和平的本意。
全書體裁乃係小說筆
墨，敘述得有聲有色，
描寫得活龍活現，並蒐
集當時的大人物照片，
是不可不特加注意的。其餘如第三十
章第四節，題曰「捷克瑞士等」，而全節
只論捷克一國，第五節又有瑞士一節，
這雖然是小處，也確是著者立例不當之
處。然而話又要說回來了，原書內精審
之處，正也有之，不可一概抹殺，如論
價格對產業的影響，制度，經濟組織等，
便是。總結一句，依我個人看來，以眼
光而論，以剪裁的手段而論，此書著者
實比工商業地理學（Industrial Geogra
phy）1925）

發行

上海華通書局

四馬路聖平街口

新(1)

的著者斯密士 (Jesse Smith) 君要遜色得多，只可算是經濟地理學中的一流著作。劉先生要供給國內一本「新的經濟地理或工商地理的教科書和參考書」，不譯英文經濟地理中第一流的著作，如英人契茲密特 (George C. Christolm) 的經濟地理學通覽 (Hand book of Commercial Geography)，而譯此書，已不是很高明的手段了。

再論劉先生的譯本，譯本中最大的缺點，便是把原書中許多地圖和照片一概省去，只剩了兩張不關重要的世界人口分佈圖和世界國際貿易圖。這或許是書店方面漏去，不能歸難譯者。至於譯文，劉先生在序中說：「費時三月，因病倉卒」等的話，則其為倉卒譯成可知。因此，譯文便發生許多不可避免的錯誤，或讀不通不可解的。如「經濟入口的地方常是如此，那兒的人口已與生活資料的限界相近了」。(頁二六) 原文是「This is usually the case with people living on a relatively low economic stage where the population is close to the margin of subsistence」(頁二六) 把「low economic stage」譯作「經濟入口」。又如「但是當我們知道三百磅的煤，即以現在的效率和浪費的方法使用，其工作還能等於一年一年所作，那末保存我們的燃料的力量，因而保存我們人類的能力——重要」。(頁一七四原文見原書一四五首)

這段譯文意思並沒有錯誤，不過末了一句；文法上似乎是不通，讀起來也不大流利。我不願吹毛求疵，無聊地把原書與譯本一句一句的對照，以上兩例乃我信手拈來的。真的，只費三個月工夫，譯六百餘頁的一本西書，要沒有一些錯誤，原是很不容易的事。此外，譯名也很有不當之處，如 Prahamaputra 普通譯為「雅魚羅布江」，劉先生把它譯為「布拉馬普特拉」，又不注原文，(譯名不注原文的很之) 實令人莫名其妙，墮入五里霧中之感了。

我對於這本七百餘頁的洋洋大著的譯價，便是如此。(二一六)

費了一個星期的工夫，將「煤油」讀完，印象很深，因為早聽人說這部書好，所以看的時候很用心，這也就是我對這部書的印象很深的一個主要原因。

這部書可以說是給美國的建築在資本主義上的社會一個很大的抨擊。將美國的種種醜惡，暴露無餘。更將美國的宗教，戀愛，教育，政治，法律的黑幕，盡行揭破。

本書的主人翁，「邦說」和「保羅」的初次相見，就成為很好的朋友，邦說只羨慕保羅的活潑伶俐，而不顧及保羅這個窮孩子，真是天真的好伴侶。小孩子的腦裏是多麼坦白呵，沒有富貴和貧賤與錢的關係。足見富貴貧賤階級的懸殊，這都是社會的罪惡啊！在這時，使我憶起了我的黃金時代的童年。

「羅士」與「克雷」交涉修路，終久是羅士給了克雷一些車馬費(?) 繼蒙允許，我們從這裏明白了錢之為物，並且知道人間只有錢是最有力量的無上的威權。諺云：「有錢買得鬼上樹」，鬼何物？有錢也能以使他上樹。這話表面是多少包着迷信的成分，而實際上，描寫錢的魔力，則確妙絕。

我想政府也是可以予以相當諒解的。並非吾人反對某一朝主義，對於那主義也應該被政府查禁，然而在我看，站在研究學問的立足點來加以探討，則未始不可。

當歐戰時，煤油業主想借鋪路旺多掙幾個錢，而工人呢？也想藉此機會加求減工加薪，以至各走極端。從此證實勞資階級根本就是利害衝突，非設法調解不可。當時也，資產階級又把不受國

歐洲近代文化藝術批判

◆ 元一價實 ◆ 編綱則李 ◆
備學校講本
用者，殊不
多觀，乃特
撰成此書以
供講授之需
。全書分六

編：一、萌芽時代，二、擬古時代，三、解放時代，四、唯物思潮澎湃時代，五、反唯物主義

時代，六、新世紀
歐洲文學鳥瞰。

本書著者當擔任暨南
學校歐洲近代文藝之
教授時，因感於近年
來關於歐洲文藝之作
品及傳述，

號九二五口街平望路馬四

名調加在工人身上，說：「工人不應在國家多事之秋而罷工」。可是，煤油業主為什麼當國家有事，故意把油價提高呢？笑話！愛國，勞動化等冠冕堂皇的名詞不知害了幾多人？而報紙上也具著同一的論調，責斥工人不愛國，報紙何還免不了是闖老們的喉舌！

羅士在大會上提議允許工人們的要求，而沒有一個贊成，羅士無論如何不敢擅主，同時，也不敢自己另取步驟。因為他們都是一身正氣出氣。而且，是狼狽為好的！

邦貌的祖母為邦貌去從軍憂鬱而死，露絲因為保羅從軍而終日焦愁，以致面目憔悴。我真不知人間為什麼要有戰爭，這說甚麼為國效力，我不知國家的賞予是什麼？我更不知從戰爭中得到了什麼？除生離，死別，慘亡之外。

邦貌的祖母為邦貌去從軍憂鬱而死，露絲因為保羅從軍而終日焦愁，以致面目憔悴。我真不知人間為什麼要有戰爭，這說甚麼為國效力，我不知國家的賞予是什麼？我更不知從戰爭中得到了什麼？除生離，死別，慘亡之外。

邦貌的祖母為邦貌去從軍憂鬱而死，

工人罷工，廠主就為利用他的金錢，賄買警衛，毆打工人，還以法律來恫嚇工人，其實，法律就是居政治要津的人們的杜造物。還冤枉他們麼？

邦貌不接受他父親的勸導，而聽保羅的指使，足以表示現今的青年，已竟有一部分是連智克勝了感情了。那麼革命之成功，亦可有希望了。

從這部書裏，可以得到如左的教訓：

虛榮是人生的魔障；戀愛是闖老們的消遺品；

宗教是資本家的工具；法律是資本家的護符；

政治是資本家的工具；法律是資本

這些東西都不值得相信！在美國的確是這樣，在中國則不盡然，然而也有地方是這樣的。美國，大家都不以為他是天字第一號的富國麼？不都以為他是最快樂之國家麼？你如看了這一部書後，就知道他也正開着經濟的恐慌，內在的矛盾，真是不可勝數哩！

二

上邊已經將本書的梗概敘述出來，且每節加以短評，那只是關於本書的意義方面的，今再把他的技巧介紹一下：這部書的技巧，比石炭土，屠場，的確有了長足的進步，自是無可諱言，只就他這寬大的佈局已領得我們五體投地的欽佩；譯者在自序裏說：「他——辛克萊生在資本主義最發達的美國，從內部來

暴露資本主義的醜惡，他勇敢的暴露了，強有力的暴露了，用坦率用四十二生的大砲全線的暴露了，這是這位作者最有光輝的一面。他的精神是很強烈的，他有周到的用意去蒐集材料，他有預定的計劃去處理材料，他能堅忍不拔地把當前的一種對象澈底克服。這在他的作品中所表現出來的，便是結構的宏大細密，波瀾的層出不窮，力量的奔山倒海，他的一些作品，真是可以稱為「力作」。

「這些態度，是充分的可讓我們學習的。」夠了，辛克萊的作品的偉大，從這段話裏已經很深刻的有了了解。再看他的技巧是如何？

那樣想倒都沒什麼；但是接着——

有點小妖精在邦貌的心中激論起來，——為什麼別的婦人又應該有絲襪？譬如安默繡母，他坐在鏡台前，不僅脚上有絲襪，而且還有從巴黎輸入的腰裏肚，有各種各色的化妝品；露絲為什麼坐在這兒太陽光中，赤着脚桿看山羊，對於安默繡母便不是好事

(P.171.)。

這是描寫兒童心理最出色的一段，一個兒童未經世故，然而在他的眼睛裏，已經看出這不平的現象，是社會的弱點及罪惡，可是可知其「然」，不知其「所以然」，這正是一幅幼稚的無瑕的兒童坦白心理的寫照。

志的萊因州送給法國，把德意志的非

社會保險與美義

張法堯著
實價六角

社會保險，為社會政策中的重要建設。各國在法律上均有規定，實行此制者，首推德國，繼之者歐美與日本。

吾國政府聽於此制之施行，實解決民生問題之最善辦法，故在國民會議之約法草案內，亦曾列有條文，本書之間世，實欲喚起社會之注意，而為研究者得一參考之資料也。

上海華通書局發行

洲送給英國，把德意志的鐵陸爾送給意大利，把中國的山東送給日本，美合索國呢？是委任了阿爾美尼亞的統治權。他和法國和英國也結了一個永久的聯盟，我們自行束縛着以維繫這項民族自決制。這種計劃完全表明了之後，一種驕的大儒情調成爲了美國青年知識階級的主潮；時流的青年女子在貞操的美名之下欺騙他們的丈夫，大學的學生在忠於禁酒的美名之下，醉裏統着酒瓶。(P.414.)

這便是歐戰結束時的和平會議的内幕之縮影的寫真，中國以及其他弱小民族，便是在這和平的美名之下，被列強瓜分吞噬而殆盡。美名都是騙人的，那裏有真正和平，痛快一點說，便是分贓。這段淋漓盡致，寫得很有力量。

自有人類歷史以來決不會有過這樣的光榮；人類的眼睛決不會看見過這樣莊嚴的演藝！山匠和獵師爲取樂這些皇后身上所穿的貂皮銀鼠不知死了多少人在北海的冰原；潛水手爲取她們所帶的珍珠不知道有多少人被駁魚吞食葬身在那赤道的海底，礦夫爲取她們的金剛石不知道在崖下撞死了多少人；化學家爲要調製她們的化裝品，染料，不知道有多少人被爆發成了粉碎，刺繡的女子爲要在她們的腳跟上的絲襪上繡着鮮花。不知道用瞎了多少眼睛。一切的這些便集中在這片時的光榮的進行曲上——她們的頭

要高昂，眼要傲慢，你會以爲奇怪麼？她要乘要簇湧，要胡亂的衝動，女人們要擠得喘氣，救傷車要連着鈴子飛馳，你會以爲奇怪麼？(P.620.)

這一段寫盡了貴族王后們的身份，不知有多少不知名的人們爲着討她們的歡心而犧牲了自己。你假使是看過長生殿：楊貴妃的壽長，爲着她想吃塞外的鮮果，張期短促，不知她死了多少馬，累

死了多少人，馬踏壞了多少田禾及人物，爲着她自己的快樂，從未想到還有因爲她而失去幸福的人。這一段描寫得逐句逼緊，筆如利刃，無處不使人感到如身臨其境。

她顫顫着頭說，嚇，這是怪事了——他的上帝打救了那樣死的人，總不能打救他自己的預言者！那罪孽個人的私產，那座聖堂，會怎樣呢？

(P.803.)

藉羅士之口，說出上帝的無能爲力，連他自己的預言者都不能打救，還說什麼萬能呢？

她知道在那可怕的幾分鐘間有破壞她的生命的恐怖——那是說日後在這種殘忍的階級鬥爭中她的丈夫總有一次要丟命的。但目前還不可，還不可！不可在這甜蜜密的蜜月裏(P.805.)

「戀愛不忘革命」？意志消沉的青年們，有把誰麼？假如你是躺在愛人懷裏的時候，你就可以拋棄了這歸宿，走向血

淋漓的革命的道路麼？我不相信。這一段便是有力的針砭。

金錢投向了那兒呀，買了水粉胭脂和些那話！(P.923.)

這是歌詠布爾喬亞們的奢華的曲子，她們只有把金錢換了些化妝品來修飾或裝璜自己，並不曾想到人間有不幸的沒有金錢的人。這寥寥的兩句話，便道出了她們的金錢的揮霍方法。

三

這部書的著者已爲世界文壇知名之士，猶其本書是他的唯一的一部傑作。他曾以石炭王，屠場，二書，在文壇上抓到了優越的地位，而本書較前二書，只

有過之，而無不及。且材料之豐富，構造之偉大，更較石炭王，屠場爲驚人。

譯者易坎人先生，係中國譯述界之權威，曾以譯辛克萊之屠場，石炭王而得名於時，惟近日，北平晨報時代批評，刊有包乾元先生一文，說郭譯之本，錯譯出，去年真善雜誌，亦似有具同論調之一文，不滿是譯。

在我看，呆板的直譯，對於著者，忠實則忠實矣，而佶屈聱牙，讀之費解，反之不如意譯之爲妙也。易坎人關係郭沫若先生之筆名，大概不錯，附錄於此，以待稽考。

二卷 精裝實價一元六角
平裝實價一元二角

社會問題體系

河田嗣院著 有秋論，以及關於勞動者保護政策的立場

謀改善這種制度所試行的利潤分配制，和勞動者企業參加制之研究。更就那各種現時的實際制度的工資形態，來闡明其特色，指摘其長處和短處而批判之。

上海華通書局發行

四庫路四平街四五二九號

妙哉「土敏土」中譯本的錯誤

Chandler原著

啓智書局出版

蔡 詠 瑞 董 紹 明 合 譯

柯·雷·達

「土敏土」，毋庸介紹，是蘇俄紀念碑的普羅作品之一，久已蜚聲世界文壇。

據我所知道，此書被譯成了九種文字了。

在去年冬天，我把「土敏土」的英譯本一讀讀完了。到今年春天，又讀得了中譯本，知道中譯本是根據英文本的，同時發見了中譯本的許多缺漏和極妙之錯譯。最近聽說中譯本快要再版了，因此抽閑寫這篇文章，把缺漏和錯譯摘指出來，謹求譯者和讀者的指教。

該書的譯者可說是疏忽極了，一開手，在「作者自傳」裏就脫落了這麼一小段：

「頁三，行十，「我開始參加革命工作。○我到庫本去。」之下，照英譯，還有左列三句：

“Here I was active among the Social-Democratic Groups. Sought by anti-Soviets, I took flight to Transbaikalia, where I fell into the hands of Police. Result: three years' exile on the barals of Lera.”

譯做「小姨子們」的。

頁九，行十八的「並且暗撞起來」。原文是“*And ran his heel against a wall.*”○實際他並沒有「暗撞」，他祇是找到了久別的老婆，却不睬他。所以，應該譯做「可是他碰了一個壁」。

頁十五，行三的「高興點」？原文是“*Cheer up!*”應該譯做「振起精神來吧！」或是「振作一下吧」！的。

頁十六，行三的「把我踢死罷」原文是「*And kick me in the belly!*」除非是一個孕婦，在肚子上被人踢一下，據我不懂醫學的人推測起來，大概是不致於就死的。可是董蔡夫婦發明了一條新的醫學，竟把：「踢在我的肚子上吧！」變為非「死」不可了。

頁十七，末脚前一行的「正當的生活是沒有了」，原文是“*This is no proper life,*”應該譯做「這不是合理的生活」的。因為“*This is*”並非“*There is*”。

頁二十七，行三的「並且用手搔他那生著沾滿土敏土的頭髮的頭」。讀起來似乎很「順」，可是原文是這樣的：“*And scratched his head covered with tufts of cement-tipped hair.*”

頁五，行九，的「好朋友呵」！原文是：“*Get on with you!*”承上文的意義，胡明是諷刺的反語，意譯起來應該是「誰跟你相好！」的。

頁五，行十二的「小東西」！原文是“*Weeclings*”，只要查一下字典，就該的呵。

本書將德國社會學的泰斗辛麥爾，飛爾康特，魏塞，韋柏等各自創立的一種社會學系統與學說，加以分析和討論各個系統所暗示的論材，研究牠所追求的業務，與論材之系統和牠的分析方法。對於這問題的研究，多半是引述方法的材料，間亦論及他們的相互關係，且指出他們實質的異同，作一對照。讀此一書始知德國社會學之發展，絕非偶然耳。

◆ 學會社的統系國德 ◆

■ 角八價實 ■ ■ 譯霜凌黃 ■ ■ 著爾柏阿 ■

見吧」——原文是，“swear for all you are worth!”應該譯做「儘你值得的去露兒吧」！

頁二九，行十四的「用國家來發誓，這都是白白送給你的」。原文是這樣的，“They are given to you for not hits, by the State.”所以，應該譯做「它們都是國家白白送把你的」。根本用不到「發誓」的。

以上這話是小錯，往後可妙了。這裏有一段英譯文是這樣的：“Once, high pyramids of natracite rose like lining like black diamonds.”可是，猜猜看吧，我們的譯者做了什麼呢？那真妙啦，他們譯道「從前，這裏有許多玫瑰的高叢，像黑鑽石般閃動著」。

(頁二十五，行十二)玫瑰是紅的，固然也許會發閃，可是怎麼會像黑的鑽石呢？那只有我們的譯者纔知道。告訴你們吧，在這裏「動詞」(Rise 是 Rise)過去時不能當作「名詞」解的，眞真的主詞是“Antaractic”，所以，要譯做「先前，白煤的高堆變起在這兒，像黑的鑽石一般地發着閃。」纔對呀。

我們的譯者譯錯了不算本領大，還要大批大批的漏去。看呵：

頁十九，行十二「這是一個垃圾堆」之下，漏下一句：“It does not exist any more.”「它(指工廠)再也沒有存在了」。

頁二四，行十六「殊美羅夫」之下，還

去一個同格名詞“Lobetor”(赤色軍人)之下，落脫一句“The engines stood in rows, like altars demanding their sacrifice.”「機器一排排地站着，好似許多祭壇等候着它們的祭品一般」。

頁三三，第三節末了，落下一句“Who will put our backs into it?”「用我們的全力來幹吧！」

頁四一，行十六之末又遺下一句“A bell of a situation!”這句確是很難譯，我們的譯者也許是故意逃避的。現在我姑且譯出來吧：「一個困難的局面！」

「尚不很妥，恕我不再推敲了。」

此外，譯者往往不肯查字典，專門胡扯。譬如：把“Filter-Tower”(金銀鑄鉛的瞭望台，用於電氣輸送機的)

○譯做「美術閣樓」；(頁四見十一)又把“Page Voice”(低音)單是譯做「聲音」(頁十三行十三)。

再，譯者在譯文裏用了好多廣東話，而且費解；如「現在」譯「當下」，「搔」(Tieide)譯「賂支」，最好能改動一下，使大多數中國人可以懂得，則不勝翹企之至。

所以上面的錯誤總計二十餘處，都是第一章裏找出來的，後面還有十六章，恕我不再一一指出了。這些只有請譯者自己費心去。

諷刺性十足的「野草」

魯迅著 北新書局出版

趙鰲如

野草，兩年前我讀過一次，不懂。今暑無聊，整理行儕，又翻出這本書，讀了以後，會使人含着淚而笑。你不信時，請看「秋夜」的第一節：

在我的後園，可以看見牆外有兩株樹，一株是紫樹，還有一株也是紫樹。

你繪看了這一節，一定以為作者太滑稽了。你說有兩株紫樹就罷了，何必用這些周折呢？是的。然而，他——作者不僅使你讀着發笑，恐怕你接着讀下去，會哭還會笑呢。因為他的作風特殊，字句盡是這樣流滑，滑稽，而意義頗不可解。你說有兩株紫樹就罷了，何必用這些周折呢？是的。然而，他——作者不僅使你讀着發笑，恐怕你接着讀下去，會哭還會笑呢。因為他的作風特殊，字句盡是這樣流滑，滑稽，而意義頗不可解。你說有兩株紫樹就罷了，何必用這些周折呢？是的。然而，他——作者不僅使你讀着發笑，恐怕你接着讀下去，會哭還會笑呢。因為他的作風特殊，字句盡是這樣流滑，滑稽，而意義頗不可解。你說有兩株紫樹就罷了，何必用這些周折呢？是的。然而，他——作者不僅使你讀着發笑，恐怕你接着讀下去，會哭還會笑呢。因為他的作風特殊，字句盡是這樣流滑，滑稽，而意義頗不可解。

伍光建譯

家冤路狹

國語 國語 國語 國語 國語 國語 國語

這本小說描寫一個殘忍而陰險的男女戀愛一個美豔而猛烈的女子，描寫他們兩個人的狂愛，後來這兩個久都殉情自甘挨餓而死；其餘的重要人物，他都描寫出他們的性格來，裏頭有幾處把所謂癡情男女都罵苦了，作者偏不肯涵蓄，悍然不顧的說出來，讀過有點難受，凡讀過許多言情小說的人不可不讀此作。

我最喜歡讀的，在本書裏有「狗的駁詰」，「立論」，和「這樣的戰士」。狗的駁詰：

我夢見自己在陰巷中行走，衣服破碎，像乞食者。

一樣狗在背後叫起來了。

我傲慢的回答，叱咤說：

角六元二裝精
角四元一裝平
者行發 上海華通書局
街口五二九號

「唉！住口！你這勢利的狗！」

「嘻！嘻！」他笑了，還接着說：

「不敢！愧不如人呢。」

看這是多麼可笑的一個描寫，然而，你放棄了字句詞藻，仔細咀嚼這一段的滋味，仔細去想想看！仔細去做一個人與狗的比較，你絕不能發現了人勝似狗的一點，人是絕沒有傲慢狗的資格的。在人事日非的今日，那樣，你便知道這一段確是諷刺現代人情的一篇絕好的文字。

立論：

我夢見自己正在小學校的講堂上演舊作文，向老師請教立論的方法。「誰？」老師從課鏡圈外斜射出眼光來，看看我，說。我告訴你一件事：——

「一家人家生了一個男孩，合家高興透頂了。滿月的時候，抱出來給客人看，——大概自然是想得一個好光頭。——

「一個說：『這孩子將來要發財的』

○他於是收回幾句恭維。

「一個說：『這孩子將來是要死的』

○他於是得到一番感謝。

「說要死的必然，說富貴的說謊。但說謊的得好報，說必然的遭打。——

「我願意既不謊人，也不遭打。那

來，老師，我得怎麼說呢？」

他終於不是戰士，但無物之物則為勝者。

「那麼，你得說：『啊呀！這孩子是呵！您瞧！多麼……呵唷！哈哈！

Haha! ha, hehehe!」

是呵！現社會是不許你不說謊，如其不然，最低限度叫人罵你一聲「不知趣」路可走，除非是你抱着厭世主義而自殺，另外一樣路，便是向社會低了頭，也虛偽起來。孩子們的坦白的心，是未經世故的，應用起來往往不適合。

這樣的戰士：

他走進無物之陣，所遇見的都對他一式點頭。他知道這點頭就是敵人的武器，是殺人不見血的武器，許多戰士都在此滅亡，正如礮彈一般，使猛士無所用其力。

那些頭上有各種旗幟，鑄出各樣好名稱：慈善家，學者，文士，長者，青年，雅人，君子……頭下有各樣外套，鑄出各式好花樣：學問，道德，國粹，民意，邏輯，公義，東方文明……

這是描寫社會上一般假仁假義假道德的罪惡，他們拿着好的頭銜，玩出各種的花樣來作惡，表面看似乎是在行善，假如你揭開他的真面目一看，一定會嚇得你倒退一百二十里哩！你看過鏡花緣時，你可以找出與這一篇同樣的描寫，即是林子洋到了兩面國。這種人的罪大於強盜，因為強盜作惡，可以剿滅；這種人却用好人的招牌作護身符以騙人，似平名正言順，你如對他有訾議或攻擊時，便立刻得到戕害善良的醜名。你說可惡不可惡呢？魯迅先生用冷語道出，能不使人看了不寒而慄嗎？

這本書共散文二十三篇，計「死火」，「狗的駁詰」，「失掉的好地獄」，「墓碣文」，「頑皮者的頭動」，「立論」，「死後」這幾篇的頭三字都是「我夢見」，其餘的也是若即若離。本來，人生若夢，夢若人生，他的所謂夢見，也便是無疑的是在人生之途上的發現了。他這樣抽象的描寫人生，並且使人看了即時要感到人生之空虛。

政黨與領袖

米瑟爾著 孔憲鏗譯

這是近代研究政黨社會一本著名的經典，牠的內容是研究民主政黨裏領袖和黨員羣衆的關係，以客觀的方法和各

國政黨史的事實，證明凡是民主制必演成寡頭專政，所以牠的結論是悲觀的。可是作者並非反對民主政治，他認牠為一種比較最優的社會生活方式，又說「若毫不厭倦的去找尋這個尋不出的寶貝（民生政治），結果人類將做成一種很有利於民主制的工作。」

◆實價八角◆

談旅程詩集

施雲清 邵冠華著

現代書局經售

上海華通書局發行
四馬路望平街口五二九號

(新34)

興的氣氛了」。真的，就在這一年裏所見到的文壇消息啊，書報上的廣告啊，新詩集的預告和出版，常常都有「新興」許多定期刊物，目錄上也都留着詩的一席了。這在我們愛詩的人，自然引為可喜的現象。

，大半都未成熟，使這全部的詩集失敗了。部填在這詩集中比較還在「中上」的那首「一個晚上」而論，原詩是：

用光浴着琴聲，
琴聲在月光下打滾。

想在蝶聲沐浴呢？

爐火似的滾下好滅的花果，

黑布色的寂寞擁抱着大地了。

是否詩人可以有的幻想的變態，但在

一首完成的詩猶如一幅完美的畫，

作藝術品，就不能使我們讀了格格入，無論詩意詩句必須有調匀的節奏

「三人六樣話的東西，算甚麼呢？便序詩」的第四節：

伶俐的……應該快把智慧撲滅，
爲了他剝脫那甘露的幸福……

假如宇宙裏找不着智慧和靈魂，尋覓於綠深紅豔之下未也深感。

撲滅的智慧是什麼？找不着的智慧

怪極了，像這樣的還不勝枚舉！我

做詩要明白，並用委含蓄，但含蓄

之夢窗，清之定盦，在國外如俄之寧寧等等，他們的詩詞，有時頗晦澀隱約到不可捉摸，但讀時只要深深

詩的生命在那裏？詩的字句的組織在那裏？

地接下去，多體會，就不會使我們感到空虛。因為他們只是已表現力的不足，並不是無有是境，或若竟有故意在掩飾的。而邵君却不如是，好多地方只能算得字句的堆砌，一望而知「空做作」，有時竟連字面上也講不通起來。

最軍近政列策與海力強實太洋問題

郭實價五生壽著

上海華通書局發行

者究國而於料，處尤爭可將理並的之爲起秉特對著底稍爲實反，會大太不，我國人且十，不處以驚果免的詳自勢備，將平間服，即發。不過處心積慮之不際均富八探涉有本心與。世加下，的關於帝國舉，由歐戰紋，，，！明，戰備。不可從宜之年自空言，駭目。最後大析各國舉，主戰，，，！明政，。外而凡實截立全場及必明心。抗義日交研我新止資說書，戰不明心。

出版界消息



二記被燬後之商務印書館

一·岳

(一) 職工糾紛完全解決

商務印書館職工糾紛，自「一二八」以後，相持至今，已經四月，近經處治，王曉鎮林康侯出任調停，資方始肯讓步，結果由資方出款三萬餘元了事，雙方簽訂和解合同，於五月十七晚在上海香

港路銀行公會簽字，到場者除雙方代表外；尚有律師及證明人；茲採錄其合同如左：

(二) 資方承認上海市社會局第一八二九號批令有拘束之效力。勞方信願放棄關於退俸退職等之要求。資方情願於總會復業時，按照議定，依國際協約法，儘先錄用舊職工，並於事後，在公司通信錄中公布之。(三) 本公司發給津貼辦法速告：本會根據和解合同簽訂後，資方對於勞方，所認為優，故在公司通信錄中公布之。(四) 本公司發給津貼費二萬二千元(原約訂明二萬元，嗣恐不敷分配，隨時較苦，路途較遠，合於如下之標準者，得領取乙種津貼，向本會請求，可另給津貼，其辦法即月薪不滿三千元之職工，另給月薪四分之一之津貼。

分配辦法，並於六月廿三日起開始每日上午九時至十二時下午二時至五時，擇定河南路三馬路北會文堂書局二方擬定支領辦法，通知資方，會同發

給限半個月為結束期。前項津貼，應

於領取社會局批定發給之款項後發給之。(五) 本合同簽訂後，資方應貼付勞方國幣三千四百五十元，以充勞方

結束善後等事之用。(六) 本合同簽訂後，資方應貼付勞方國幣二千五百元，以充勞方所需律師公費及其他一切法律上之費用。

和解成立後，職工善後委員會暫有通

告，宣佈發給津貼辦法，其辦法計分四項茲照錄於左：

商務印書館職工被難善後委員會發

給津貼辦法速告：本會根據和解合同

由公司發給津貼費二萬二千元(原

約訂明二萬元，嗣恐不敷分配，隨時

較苦，路途較遠，合於如下之標準者

，得領取乙種津貼，向本會請求，可另給津貼，其辦法即月薪不滿三千元之職工，另給月薪四分之一之津貼。

(四) 已領退俸退職金之同人，其境遇

較苦，路途較遠，合於如下之標準者

，得領取乙種津貼，向本會請求，可另給津貼，其辦法即月薪不滿三千元之職工，另給月薪四分之一之津貼。

以上四項辦法具有兩種資格者僅一

種津貼，合併聲明。又凡由六月二十日起至廿二日止，此三日間領取退俸

機郭寄法律事務所為營地點，由本

會會同公司派員，按名發給，以兩星

期為結束期，特此通告，其辦法如左：

(一) 已向本會行訴訟登記手續，而

未向公司領取退俸退職金之會員，一

律另給半個月薪水之津貼，憑公司之

退俸退職等金之支票，及本會訴訟委

託收據發給之。(二) 未向本會行訴訟

登記手續，亦未向公司領取退俸退職

金之會員，須憑公司發給退俸退職等

金之支票為據，並向本會填具申稱聲

請書申明未登記理由，經本會審查確

實後，亦得發給半個月薪水之津貼。

(三) 已向本會行訴訟登記手續，向

公司領取退俸退職金者，憑訴訟登記

收據，可領取月薪四分之一之津貼。

(四) 已領退俸退職金之同人，其境遇

較苦，路途較遠，合於如下之標準者

，得領取乙種津貼，向本會請求，可另給津貼，其辦法即月薪不滿三千元之職工，另給月薪四分之一之津貼。

以上四項辦法具有兩種資格者僅一

種津貼，合併聲明。又凡由六月二十

日起至廿二日止，此三日間領取退俸

天津棉鑑

民國十九年六月創刊
華北唯一的棉業雜誌

第二卷第八期出版

此係本局第二種定期刊物

由棉花檢驗處編輯用上等

國產紙精印每月出版一期

選載一月來國內外棉業論

文調查消息市況統計參考

材料等逐月並附刊本局棉

花檢驗處各類分類統計表

材料新穎為棉業經濟要需

統計精確歷久價值愈永訂

閱一年不啻預備一部

▲訂閱全年國幣二元

▲郵費在內概不另售

天津棉業年鑑

訂閱處天津特三區萬國橋
東首本局事務處

退職金之會員，經查明後，得向本會
補領津貼。

此事經過極為複雜，現能如此和平解決，誠屬幸事。聞前已向公司領取退職金之二千九百餘人之職工，頗不滿於職工善後委員會，及資方，於六月廿七日在報上發現左列之啓事一通。

請各職工登記啓事：據上開當事人等
續稱商務印書館退廠，自遭焚如以後
，同人等鑒於資方元氣大傷，並遵照

(即該屬於善後委員會者)相勾結，除
尤其照例領取退職金外，復給以津貼
二萬二千元，另加善後費五千九百五
十元，規定對於此項津貼，已領退職
金之職工無權染指，公理法律爲之踩
踐無遺。查資方素來之立場，對於勞
方一切不分厚薄，乃竟悖謬如此，更
非樹善除惡之道，委請迅催答覆，並
通知未登記者速來登記(外埠用書面)
，以憑彙集交涉等語前來，據此，合
議爲登報通告如右。

此外該館總務處幹事會亦所有不議，曾廷聘過守一等四律師登報聲明。以記者讀之恐無結果，蓋此輩提出異議之人，早已簽字領款矣。茲姑錄其答事兩通於左：

職工利益和糾情事，經本會於七月三日下午一時假青年會開會員大會，議決要案摘錄如次：（一）本幹事會交涉代表王壽廉董雲霆等與商務印書館簽訂解雇協約，始終未據報告到會，既未經會員大會許可，又未經本幹事會通過，其私擅簽訂行為，應予絕對否認。（二）現在時局平定，資方復業有期，除前先領百分之一七·八退俸金並半個月之退職金外，請資方補發百分之八二·二退俸金及五個半月之退職金（按照華東職工退職，資方給予六個月之先例）（三）資方迄帳尚以國

會會員自遭意外失業，事之不幸，日漸消受，況我會員應得之利益，又益橫加剝削，何能容忍，業經公央延聘王祖勳薛嘉沂遇守一李謨四大律師研究法律上之救濟方案，茲因尚有會員未經登記，不無缺憾，為特登報請於七月八日起至十八日止，每日上午九時起至下午五時止，親至上海四馬路望平街口王祖勳律師事務所內，聲請登記（手續由本會自辦，概不取費，如在外埠者得由本人具函報告，以便寄發登記表格）事關會員利益，幸勿

唐年底爲總結束期，巡迴裁判所於此年十二月廿八日，所有二十年份之餘利花紅，應請照例發給，上列三項議案，除另謀法律救濟外，用特委託貴律師先行代表登報鄭重聲明，以證法益等情據此，特爲鄭重聲明如右。

江海岸綫之變遷海面沙礁之出現
天象星辰之觀察氣候風力之研究
航行用器之發明機械管理之改良
物品運輸之興衰旅客航行之安全
等有關航業之專著和消息靡不逐
期登載凡有志或已研究航業者誠

航業月刊

本刊定費

全年十二期計洋二元

郵費 本埠 二分
國內 每期 三分
國外 一角

上海
市航業同業公會發行
會址上海廣東路十號

舊集股東大會，報告被變情形及善後問題，茲錄時報記載如左：

會報告，本館被難，及處理善後情形，計分損失數目，借用人員，緊急撥運，處理債務，催收客帳，維持分館，準備秋銷，用書款濟，職工解僱，職工清理，總廠善後，用費預備，復業辦法等十二項，次報告二十年度營業狀況，略謂本屆總分館營業，均較上屆增多，本公司近數年來最有進步之年度，不意正在該館開始之時，忽遭國難，損失重大，轉為虧計

虧耗三百四十七萬一千二百八十三元有零，繼又報告公司財產目錄，復由監察人周辛伯，報告查核帳目情形，報告畢，當將董事會各項報告通過。

（一）將普通公積彌補虧耗案，略謂本屆結算，計虧耗三百四十七萬餘元，擬將所存普通公積一百三十三萬餘元，悉數彌補，則本屆虧耗計淨虧二百十三萬八千餘元，經議決通過，（二）提議減少資本為二百五十萬元並修改公司章程案，經討論後，由主席宣布，以減少資本，變更章程，關係重大，決定將本提案，由各股東帶回，從容詳細研究後，並由董事會定期召集股東臨時會議再議。

（二）選出董事
監察人
選出董事
監察人
該漢學董事監察人，
計當選董事夏筱芳，
高翰卿，鮑慶林，張菊生，王雲五，
李拔可，張培芬，丁慶章，高夢旦，
劉憲，葉撰初，郭秉文，黃漢傑等

三人，次多數鮑慶甲，王慶生，張廷桂三人，當選監察人徐鳳石，徐寄廣，周辛伯三人，次多數鄭富灼，徐亦莊二人，議畢至七時許散會。

定期復業

選舉完畢後，即由董

事會宣佈，該館總發行所定於八月一日，開始復業，因該

館自遭炸燬後，因關係吾國圖書教育甚巨，故乃力謀恢復，惟範圍則已縮

小，至秋季開學教科用書，亦經盡力

籌劃，先就北平香港兩分廠，趕印各

級教科書，兩廠規模本不甚大，並以

原有圖版多不完全，準備手續，實費

心力，故以由平港兩局分任印刷中小

學用書，及重要字典詞典為主，所有

兩處機器均全，日夜二十四小時繼續

工作，並添置必要之機器，使工作繼

續不斷，兩局印刷能力，因之竟較平

日增加多倍，至今小學用書，已印出

千餘萬冊，中學書百餘萬冊，字典詞

典數十萬冊，其他參考用書，亦陸續

印出數百種，頗足敷本屆秋銷之急需

，至於儀器文具等，亦均有相當之準

備云。

——七月十一日時報——

（三）總館復業

該館經股東大會決議復業後，於七月

十四日發表復業啟事如左：

謹啓者：敝館總廠編譯所東方圖書

館等於本年一月廿九日及二月一日，先後慘遭國難，被炸一空，不得已宣

中國新書月報
出版界消息

請介紹・請批評

者。

上海商務印書館謹啓

聞該館現已着手從新組織，重委職員

，亦已分配妥貼，容俟採訪，以告讀

右將總館各機關暫時停業，從事善後，補苴翼積，迄今將達半年，此半年中，國內人士，無不同聲惋惜，深表同情，函電紛馳，無慮千百，於殷懃

慰問之外，備加積極勸勉之詞，盛意隆情，掬深感激。敝館自難，三十六年來對於吾國文化之促進，教育之發展，不無相當之貢獻，若因此頓挫，則不特無以副全國人士屬望之殷，亦且玷我華民族一蹶不振之誼。敝館既

感國人策勵之誠，又覺自身負責之重，爰於創巨痛深之下，決定於本年八月一日先恢復上海發行所之業務，一面在上海籌設小規模之製版印刷工廠

，藉以繼續其三十六年來貢獻我國文化教育之使命，唯是敝館此次受禍最烈，損失重大，非得全國人士之援手

，實難光復舊日之規模，因此敝館於復業之際，不得不仰望全國學術教育界中人鼎力提攜，熱忱愛護，俾敝館於日後能盡其職責，為吾國之文化教育同其猛進，則受賜者豈特敝館而已，我國民族前途實利賴之。謹佈區區，伏維！

社會科學季刊

第一卷第三期目錄

中國最近之民族復興運動……朱伯康

社會學之貢獻……孫本文

合作社之定義及其分類……樓桐孫

公務與行政……梅思平

現代行政權之強化……莊心在

▲中國問題研究

中國工業革命之考察……杜慶雙

中國產業勞動者及其家庭……陳世材

中國政治之社會的基礎……胡鳴龍

德國唯心論的政治思想……蔡可成

聯邦政治之比較的研究（二）……曹郁

中國官僚政治研究……高鏗

中國產業勞動者及其家庭……陳世材

國際仲裁……馬志振

戰後勞動組合運動……蔡覺吾

▲國際問題研究

美洲七國外國人地位之規定……阮毅成

中國關於國際仲裁……馬志振

美國一百八十五個城市稅率的比較……周坤壽

▲專題對策

美國貨幣政策救治世界失業恐慌……俞銓

中國實行金單位制之商權……嚴雙

發行處：南京國立中央大學

代售處：各埠各大書店

定價：全年洋一元四角

每期洋二角五分

最近內政部核准著作物註冊一覽表

著作物名稱	著作人	著作年月	定價	呈准註冊年月	號數	備註
新中國	朱幼光	二十年九月	美金五元	二十年九月	七日	八〇五
文化基金建設議	黃徵	二十年一月	○元六角〇分	二十年九月	八日	八〇六
師範叢書中學教育	廖世承	十三年七月	一元四角〇分	二十年九月	八日	八〇七
世界經濟叢書	侯厚培等	大東書局	十九年五月	五元六角〇分	二十年九月	八日
國學常識十種	徐敬修	大東書局	十四年四月	三元二角〇分	二十年九月	八日
百科問答叢書二十種	曹無逸	大東書局	十九年三月	九元五角〇分	二十年九月	八日
奇年指導叢書五種	謝雨言	大東書局	十九年六月	二元一角〇分	二十年九月	八日
全國名醫驗案類編	何廉臣	大東書局	十八年三月	六元〇角〇分	二十年九月	八日
兒童識字掛圖	凌善清	大東書局	十五年十一月	二元〇角〇分	二十年九月	八日
鋼筆畫臨本	朱鳳竹	大東書局	十二年十月	一元〇角〇分	二十年九月	八日
石頭記索隱	蔡元培	蔡元培	六年九月	○元五角〇分	二十年九月	八日
新史學	何炳松	何炳松	十三年五月	○元九角〇分	二十年九月	八日
中古歐洲史	同右	同右	十三年七月	一元六角〇分	二十年九月	八日
近世歐洲史	鮑明鈴	鮑明鈴	十四年七月	二元五角〇分	二十年九月	八日
中國民治論	鮑明鈴	鮑明鈴	十四年七月	一元六角〇分	二十年九月	八日
比較憲法	王世杰	王世杰	十六年九月	三元八角〇分	二十年九月	八日
政治學大綱	張慰慈	張慰慈	十二年一月	一元五角〇分	二十年九月	八日
新土耳其	陳衍	柳克述	十六年十一月	三元〇角〇分	二十年九月	八日
石道室詩話	陳衍	柳克述	十八年四月	三元五角〇分	二十年九月	八日

本著作者卡爾佛登是美國現代最進一步的一個批評家。他完全站在社會學的立場觀察文藝，注重文藝之社會的意義和價值，並指出批評的新標準，實足代表現代文藝批評最進一步的一種傾向。本書內容包括論文十篇，除「文學之社會學的批評」一篇為主外，尚有「普羅列塔利亞的藝術與客觀心理學之興起」等重要題目。其論普羅文藝，也完全基於歷史的和社會學的見解，只把牠看做某種經濟狀況之下不將有的現象，非如一般淺薄的宣傳主義者可比。凡對文藝有真正興趣而不甘為醉者，都不可不一讀這部純用科學態度的批評名著。

平裝二元二角元

文 學 社 會 學 的 批 評

■行發局書通華 ■譯華東傳 ■著登佛爾卡

文 學 社 會 學 的 批 評

(新24)

磨鐵文存	唐 鐢	唐 鐢	十四年 二月	○元九角〇分	二十年九月 八日	八二四	
國故新探	唐 鐢	唐 鐢	十五年 九月	一元二角〇分	二十年九月 八日	八二五	
小學行政概要	程其保	程其保	十五年 七月	一元二角〇分	二十年九月 八日	八二六	
蘇俄之教育	許崇清	許崇清	十七年 五月	一元八角〇分	二十年九月 八日	八二七	
德文學編	戴恩榮等	戴恩榮	十七年 十月	○元七角〇分	二十年九月 八日	八二八	
世界語高等新讀本	孫國璋	孫國璋	十一年 六月	○元三角〇分	二十年九月 八日	八二九	
世界語高等文典	孫國璋	孫國璋	同 右	○元三角〇分	二十年九月 八日	八三〇	
中國教育史大綱	王鳳喈	王鳳喈	十七年 七月	○元四角五分	二十年九月 八日	八三一	
漢書補註正	楊樹達	楊樹達	十三年十二月	○元七角〇分	二十年九月 八日	八三二	
訓詮	耶肇善	耶肇善	同 右	二元九角〇分	二十年九月 八日	八三三	
孟子學案	耶肇善	耶肇善	十七年 十月	二元七角〇分	二十年九月 八日	八三四	
印度哲學概論	梁漱溟	梁漱溟	十六年十二月	○元七角〇分	二十年九月 八日	八三五	
東西文化及其哲學	郭星連者	郭星連者	八年十一月	○元九角〇分	二十年九月 八日	八三六	
中國國際條約義務	刁敏謙	刁敏謙	同 右	十年十二月	○元八角〇分	二十年九月 八日	八三七
讀南詩存	何勵高	何勵高	十四年 二月	三元〇角〇分	二十年九月 八日	八三八	
續南詩存	胡懷琛	胡寄塵	八年 五月	一元九角〇分	二十年九月 八日	八三九	
寒庭新論	沈鈞儒	沈鈞儒	十五年 六月	○元七角〇分	二十年九月 八日	八四〇	
日本侵略中國外交 史	張德柏	張德柏	十二年 七月	○元三角〇分	二十年九月 八日	八四一	
中國報學史	戈公振	戈公振	十八年 四月	一元二角〇分	二十年九月 八日	八四二	
新舊東洋史	王桐論	王桐論	十六年十一月	三元〇角〇分	二十年九月 八日	八四三	
世界大戰全史	張乃燕	張乃燕	十一年 六月	一元六角〇分	二十年九月 八日	八四四	
芝歷書羅馬史	劉文島	劉文島	十四年十二月	三元〇角〇分	二十年九月 八日	八四五	
政黨政治論	劉文島	劉文島	十一年十二月	○元二角九分	二十年九月 八日	八四六	

書叢研究本日

之經濟發達狀況，共分四
篇：一明治維新與經濟革
命，二經濟發展時代，三、
產業革命進展，四經濟的
整理改造時代。

上海華通書局發行	日本社會史	日本外史	日本維新三十年史	日本國志	日本源流考	四馬五二九號
四馬五二九號	日本社會史	日本外史	日本維新三十年史	日本國志	日本源流考	四馬五二九號

現行國際法	寧協萬	寧協萬	十六年十一月	四元六角〇分	二十年九月 八日	八四七
楊杏佛講演集	楊銓	楊銓	十六年六月	一元六角〇分	二十年九月 八日	八四八
高等植物學	鄒秉文	鄒秉文	十二月十月	二元五角〇分	二十年九月 八日	八四九
憲法學原理	歐宗祐	歐宗祐	十四年七月	一元二角〇分	二十年九月 八日	八五〇
德國新憲法論	何作霖	何作霖	十五年九月	一元五角〇分	二十年九月 八日	八五二
電磁學	歐宗祐	歐宗祐	十五年九月	一元六角〇分	二十年九月 八日	八五三
鄧元冲先生演講集	鄧元冲	鄧元冲	十七年十月	○元五角〇分	二十年九月 八日	八五四
第一輯	周毓莘	周毓莘	十六年一月	三元〇角〇分	二十年九月 八日	八五五
心理學大綱	陳大齊	陳大齊	七年十月	○元六角〇分	二十年九月 八日	八五六
科學概論上篇	任叔永	任叔永	十五年十一月	○元八角〇分	二十年九月 八日	八五六
社會學原理	朱亦松	朱亦松	十七年四月	一元二角〇分	二十年九月 八日	八五七
九朝律考	程樹德	程樹德	十六年十二月	三元五角〇分	二十年九月 八日	八五八
美國現今的經濟革命	陳長蘅	陳長蘅	十七年十一月	○元五角〇分	二十年九月 八日	八五九
歐洲政治思想史	陳叔伊	陳叔伊	五年五月	○元五角〇分	二十年九月 八日	八五六
元詩紀事	陳衍	陳衍	九年六月	五元〇角〇分	二十年九月 八日	八五〇
歐洲政治思想史	高一涵	高一涵	十四年十二月	一元八角〇分	二十年九月 八日	八五八
元詩紀事	高一涵	高一涵	十二年九月	十元〇角〇分	二十年九月 八日	八六〇
近代詩鈔	陳叔伊	陳叔伊	十三年十月	○元五角〇分	二十年九月 八日	八六一
三論宗綱要	朱元善	朱元善	十六年十月	○元六角〇分	二十年九月 八日	八六二
華會見聞	賈士綏	賈士綏	十六年九月	一元六角〇分	二十年九月 八日	八六三
中國新教育行政制度研究	王光雄	王光雄	十六年九月	一元六角〇分	二十年九月 八日	八六四
英文中國鐵產概論	林文慶	林文慶	十六年九月	一元六角〇分	二十年九月 八日	八六五
英文東陸冥史	陳鴻聲	陳鴻聲	十七年四月	三元〇角〇分	二十年九月 八日	八六六
世界各國之商業	彭型百	彭型百	十七年十月	一元二角〇分	二十年九月 八日	八六七
實驗觀察植物形態	彭世芳	彭世芳	十七年十一月	二元〇角〇分	二十年九月 八日	八六八

愛生人的觀

林衆可著
實價六角
(版再)

社會是人類配偶的結合體，人類配偶是以愛為唯一的條件。配偶而缺愛，則家庭之根本動搖，而社會之基礎也因之崩潰。所以愛是社會的支柱，人生幸福的源泉。但是中國對於配偶問題，由家族支配；所以不管有愛無愛，往往強為拉攏；以致釀成慘劇。本書用哲學的觀察及科學的方法，說明愛的精義及實際的成就，以爲根本改造社會的貢獻。關於求婚，訂婚，結婚，退婚，逃婚，離婚，再婚種種問題，頗多指導。並將婚姻制度的變遷小史，及各國婚姻之將來與太戈爾之婚姻觀；等略為敍述，附於卷後，確為青年之好讀物。

上海華通書局發行

英文物理學實驗問題	郭玉鉉	同上	十五年三月	一元〇角〇分	二十年九月八日
市政述要	白敦庸	同上	十七年二月	○元五角〇分	二十年九月八日
職業概況	潘吟閣	同上	十三年九月	一元二角〇分	二十年九月八日
商業政策	陳家寶	同上	十七年八月	四元〇角〇分	二十年九月八日
女子心理學	楊鄂聯	同上	九年四月	○元七角〇分	二十年九月八日
實用銀行簿記	謝霖	同上	九年十一月	三元〇角〇分	二十年九月八日
民國財政論	楊汝梅	同上	十六年二月	一元八角〇分	二十年九月八日
教育哲學	蕭承恩	同上	十五年三月	○元七年〇元	二十年九月八日
人生教育	鄭宗海	同上	十年八月	○元八角〇分	二十年九月八日
統計與測驗名詞漢譯	朱君毅	同上	十五年三月	○元七年〇元	二十年九月八日
教育統計學	朱君毅	同上	十年七月	○元一角〇分	二十年九月八日
修學效能增進法	鄭宗海	同上	十年六月	○元二角〇分	二十年九月八日
修學指導	鄭宗海	同上	十二年八月	○元三角五分	二十年九月八日
注音符號遊戲	周燦	同上	二十年四月	○元一角〇分	二十年九月八日
現代教育名著教育統計學摘要	陳稼軒	同上	十七年八月	一元五角〇分	二十年九月八日
點直橫斜檢字法	中華書局	蔣毓英	十九年八月	○元一角五分	二十年九月二二日
國語注音符號新教本	中華書局	蔣錦輝	十九年八月	○元二角〇分	二十年九月二二日
寒衣曲等歌曲五種	中華書局	趙景深	十九年四月	一元五角〇分	二十年九月二二日
香檳酒	開明書店	趙景深	十九年四月	一元一角〇分	二十年九月二二日
女人的王國	開明書店	趙景深	十九年四月	一元一角〇分	二十年九月二二日
黑衣僧	開明書店	趙景深	十九年四月	一元一角〇分	二十年九月二二日
快活的結局	開明書店	趙景深	十九年四月	一元一角〇分	二十年九月二二日

李陳翼混編

香港

實價五角

香港為英國在南華的根據地，在經濟上政治上不但牽制着廣東，而且可以影響到全中國。最近英國在新加坡築港，在香港擴充航空事業。這些都夠表示自從大西洋時代推移到太平洋時代以來，香港是日顯其重要了。新加坡築港完成，使香港與直布羅陀，馬爾太，阿丁，聯絡為一條無懈可擊的軍事之一環。但是香港歷來因佔着一個重要的地位，然而中國竟是沒有一本書能夠詳盡地去介紹出來。本書就足應這個需要而產生的。內容分前論各論二編。前論包含沿革人口氣候等等；各論分政治組織；交通設施，經濟狀況，社會事業等四章。使讀者不但可以得到切實明瞭英帝國主義者苦心經營的成績與目的，而且可以作為我國將來築港的借鑑。

上海華通書局發行

(新22)

老年	開明書店	趙景深	十九年 四月	一元一角〇分	二十年九月二八日	八九六
沃婦	開明書店	趙景深	十九年 四月	一元一角〇分	二十年九月二八日	八九七
審判	開明書店	趙景深	十九年 四月	一元一角〇分	二十年九月二八日	八九九
孩子們	開明書店	趙景深	十九年 四月	一元一角〇分	二十年九月二八日	八九八
戀達	開明書店	彭家煌	十六年 八月	○元四角五分	二十年九月二八日	九〇〇
春日	開明書店	羅黑芷	十七年 六月	○元五角〇分	二十年九月二八日	九〇一
瀟灑湖	開明書店	朱偰	十七年 四月	○元三角〇分	二十年九月二八日	九〇二
燕語	開明書店	朱偰	十八年 三月	○元一角五分	二十年九月二八日	九〇三
鬼與人心	胡也頤	周上	十七年 四月	○元四角〇分	二十年九月二八日	九〇四
童話論集	開明書店	趙景深	十二年 九月	○元五角〇分	二十年九月二八日	九〇五
絕俗樓我語	開明書店	白采	十二年 八月	○元二角五分	二十年九月二八日	九〇六
安徒生傳	開明書店	顧均正	十七年 九月	○元五角〇分	二十年九月二八日	九〇七
牛農談影	開明書店	劉半農	十七年 四月	○元三角〇分	二十年九月二八日	九〇八
交際錄	開明書店	施子楠	十七年 八月	○元八角〇分	二十年九月二八日	九〇九
現代藝術十二講	開明書店	孫俍工	十八年 五月	一元五角〇分	二十年九月二八日	九一〇
俄國革命後的文學	開明書店	金冥若	十八年 二月	○元三角〇分	二十年九月二八日	九一一
魅媽媽的故事	開明書店	戴望舒	十七年 二月	○元三角〇分	二十年九月二八日	九一二
從民間來	開明書店	陳百曉	十六年 六月	二元五角〇分	二十年九月二八日	九二二
近世社會思想史	開明書店	徐文亮	十七年 九月	○元一角五分	二十年九月二八日	九二三
共產主義批評	開明書店	沈茹秋	十七年 七月	○元五角〇分	二十年九月二八日	九一四
帝國主義與文化	開明書店	呂譜	十八年 六月	○元二角五分	二十年九月二八日	九一六
十二科學家	開明書店	宋桂煌	十八年 二月	○元八角〇分	二十年九月二八日	九一八

破的婚結產

本著原名 *The Banquet of Marriage* 乃美人 Calverton Krusley 著，出版以來，各國競相傳譯，全書十七章，對於現代結婚制度之廢頹，性的道德等，都有深入的研究，而且指示我們對於原有的概念和態度有改變之必要。

■ 黃源等譯
實價八角

行發局書通華海上

自由的女性	開明書店	盧劍波	十六年八月	○元五角○分	二十年九月二八日	九一九
加冰特戀愛論	開明書店	樊仲靈	十六年二月	一元〇角〇分	二十年九月二八日	九二〇
性的故事	開明書店	松濤	十六年二月	一元〇角〇分	二十年九月二八日	九二一
結婚新論	開明書店	朱然黎	十九年五月	○元七角〇分	二十年九月二八日	九二二
婚姻的創化	開明書店	周煥昭	十六年八月	○元三角五分	二十年九月二八日	九二三
絕婚的幸福	開明書店	蔡詠裳	十八年七月	一元〇角〇分	二十年九月二八日	九二四
兒童與家庭	開明書店	張昌新	十八年十一月	○元八角〇分	二十年九月二八日	九二五
十大音樂家	開明書店	鄭飛卿	十九年六月	一元二角〇分	二十年九月二八日	九二六
中原的家族	開明書店	沈美鎮	十八年五月	○元二角〇分	二十年九月二八日	九二七
社會主義與資本主義	開明書店	周容	十九年六月	○元二角五分	二十年九月二八日	九二八
如此如此	開明書店	張友松	十八年十二月	○元四角九分	二十年九月二八日	九二九
女人的故事	開明書店	胡學懶	十六年四月	○元六角〇分	二十年九月二八日	九三〇
呐喊	北新書局	魯迅	十三年一月	○元八角〇分	二十年九月二八日	九三一
彷徨	北新書局	魯迅	十四年一月	○元八角〇分	二十年九月二九日	九三二
而已集	北新書局	魯迅	十七年十月	○元六角〇分	二十年九月二九日	九三三
野草	北新書局	魯迅	十五年一月	○元二角〇分	二十年九月二九日	九三四
華蓋集	北新書局	魯迅	十六年一月	○元六角〇分	二十年九月二九日	九三五
華蓋集續編	北新書局	魯迅	十七年一月	○元八角〇分	二十年九月二九日	九三七
熱風	北新書局	魯迅	十三年一月	○元四角〇分	二十年九月二九日	九三八
中國小說史略	北新書局	魯迅	十六年八月	○元八角〇分	二十年九月二九日	九四〇
苦悶的哀歌	北新書局	魯迅	十三年十二月	○元五角〇分	二十年九月二九日	九四一
迷羊	北新書局	鄒達夫	十六年十二月	○元五角〇分	二十年九月二九日	九四一

實價洋四角

蘇俄動保障

G. Price 著
劉曼譯

俄國是勞工專政的國家，所以對於勞動的保障，曾有不斷的研究與改良。此書係美國哈佛大學教授普賴斯親到俄國考察的實錄。全書計分十一章，中敍俄國勞動保障的歷史，勞動法典的制定與施行，以及社會的保險，工人的安全與衛生，女工與童工的限制等等，純用客觀的眼光作忠實的紀述，語語中肯，不偏不阿，譯筆又極精細，毫無扞格晦澀之弊。

上海華通書局發行

四馬路五二九號

(卷11)

俄國的宣傳出版物

查士林

美國的出版界，最近的八個月來，可是「不見日光的陰沈的歲月」。無論是

新刊和舊書，都是呈停頓之狀。英國的出版者也因新聞與雜誌上最近書報介紹十分疏忽，影響於讀者方面甚大。受了不少的打擊。完全在左傾下的德國出版界的極端不振，更不用說。其中惟一的例外，要算是蘇聯了。

俄國一九三一年度的出版物，為五六二〇種，斷然占世界的第一位，且此種出版物的供給的範圍，大多數為勞動階級及農民階級，創造了數百萬的讀者層；在讀者層之中，目下已有可觀的文學者及新聞的通信者產生了。就是中央亞細亞的僻地，去年度也刊行了二、一八六種書籍，冊數達二萬五千冊之類。

俄國國內出版物的愈臻繁盛，同時其對外的宣傳機關的出版物，最近也頗覺蓬勃。不但是俄國語的，用英法等國語來著述的報章雜誌，也復不少。莫斯科新聞（日刊）莫斯科每日新聞（週刊）等等民衆刊物的英德文版，及「U.S.A.」（科學藝術文化研究雜誌）「世界革命文學」，「蘇維埃建設畫報」（C.P.S.U.），都是用英德法等國語來寫的。莫由「世界革命文學」

及「U.S.S.R.」，尤有興味，我們讀此種出版物時，第一切不可忘記它們是蘇俄

的宣傳出版物。但該國的藝術界及一般文化思潮的動向却可於此窺見一斑了。

洪雪帆談北平破獲翻版書機關經過

建

新書業公會委員長現代書局經理洪雪

帆君，於七月二日由平返滬，七月三日由華通書局招集各會員書局代表聚餐於陶樂春菜館，七時半入席，洪君即將在平破獲翻版書機關經過，報告在座各代表，茲摘記如左：

洪君及北新書局經理史佐才君北上，至天津時，即見各市場已充斥翻版書，抵北京則無處不賣翻版書，隨時隨地可見小書攤，東安市場，琉璃廠，宴賓樓等處，尤為其大本營。某日晚八時，該會得眼線報告，洪君即偕同史君等逕往琉璃廠，發現小弄內短廊棚中，堆有翻版書，查獲後，由各書局派人幫同裝載，貨車壞，自晚八時至翌晨六時始搬運竣事，其數之多，可以想見。公安局特關屋數間，專堆翻印書籍後，由法院公安局派員督同全數焚燒。各市場專辦翻版書籍過活者，經此次打擊，大起恐慌，翻版書禁售，原版書價昂，終至於閉門大吉。但不久，又發現常有肩背包袱者，攜於街市發售者甚多，復經洪君設法翻印，更加活躍，北平天津之書倂，亦已漸向保定太原二地活動，聞該會已派多人往太原保定請軍警查緝，務達肅清，並為預防餘灰復燃計，新書業公會已往以，想料不久天津北平可望無翻版書

之蹤跡。

當洪君在東安市場查獲翻版書時，書僧竟毫無恐懼與洪君同往公安局，行時並謂此無大不了事，彼輩簡直不知法律為何物？即公安局當第一次到局亦不明瞭，詢問時該局警員向洪君謂彼輩係小本經紀，汝等係大老闆，馬虎了事。並

將書版開釋。洪君無法，即折至法院，投訴於法院院長及祕書長經接談之下，即派員向公安局質案，為該局拒絕，後經著作人張恨水君之助，得與公安局秘書長及督察長接洽，將有名書僧鄒某拘到，拘禁十四天，輪訊十餘次，終不吐實，故承印翻版書之印刷所，至今尚未

查知。更有北平翠玉山房老闆楊調孚，為北平翻版書外之佼佼者，有錢有勢，所有翻印各書，必強迫書僧辦館，此次見該會來勢不善，溜之大吉，重往保定

青春與白髮

曾今可

獻給遠人

楊昌溪

詩歌

李四榮

論文

蕭天石

我所貢獻給曾今可底

李四榮

太平路的展望

李四榮

海上生活三部曲

絃平

文壇消息

者

編後

者

其他

者

補白

者

關於「從中國現代作家說到出版界與創作」獻給蓮姐

橄欖月刊

第二十二期 目錄

二書記 曹劍萍

狼 鄭敏學

殘刑 敖木凱

師長的故事 宋錦章

高六嫂 王西彥

◎小說

洪雪帆談北平破獲翻版書機關經過

建

，駐平檢查，所有駐平辦事處之經常費，全由上海新書業各出版家負擔，經濟不感缺乏云云。

破獲移交公安局者，已有多起，公安局為判別翻版與原版不同之點，必須原告人將原版各書送局參照。茲者請

蓋章可在封面之內），完全寄交本會，俾本會將各書一送公安局備案，一留本人將原版各書送局參照。茲者請

會作爲以後查檢翻版書之參攷。尙祈

此致：
××書局台鑑
×
×
×

×
×
×

印內容包含世界各國政治社會科學藝術等有價值之新聞照片及紀事發行以來承各界熱烈愛護銷路日增本期要目

（圖畫）（一）國殤（二）薄海同悲（三）還我河山（四）世界競走大家奴爾美氏成功的祕訣（五）暹羅王朝開國一百五十年大典（六）國人曾注意及空防舍（七）重見光明（八）不忘故國的華僑（九）犬養毅被刺記（十）乘桴浮海的小孩子（十一）大自然之春（十二）淞滬戰影（十三）非常俱樂部的一個晚會（十四）解讀錄

每月出版兩期 每冊售大洋兩角

國際現象畫報社發行所編輯所均設在法租界辣斐德路桃源邨卅三號

中 徵集樣書

著作人出版人聯合會

致各書局函
啟者：查北平翻板書籍之案，迭次

貴書局在書籍之封面上一本書明「公安

局存查」，一本書明「中國著作人出版人

聯合會存查」字樣，再在所書之旁蓋一

貴書局之圖章（一書有精裝及平裝本兩種者，請每種寄兩本，精裝本之書字及

北平書市中續獲之各種被翻書籍一覽

六月十八日在西單商場劉榮光齊舞上查獲翻版各書開列於後：

給青年的十二封信	一本	開明書店出版
處女戀愛	一本	同右
莫斯科印象記	二本	新生命書局出版
三民主義之理論的體系	一本	同右
黑貓與塔	二本	現代書局出版
桌子跳舞	一本	放樂華
資平小說全集	一本	同右
墮穀	一本	同右
異邦與故國	一本	同右
沫若創作集	一本	同右
勝利的微笑	一本	同右
國文作法	一本	亞東圖書館
少年懶惰者	一本	同右

國際現象畫報

第六期出版

本期於本月十五號出版封面用彩色精印內容包含世界各國政治社會科學藝術等有價值之新聞照片及紀事發行以來承各界熱烈愛護銷路日增本期要目

青春的悲哀
戀愛花
批評六位文學作家
新婚的愛
給哥哥的一封信
最後的血淚
農民與革命

革命與共产主義
處女愛
胡適文存
少年獨治者
人情論集
經濟學新論

兩週評論
第十七期要目
國難與國家主義
我們為什麼反對訓政
詩三首
教育雜感
馴羊養成所的教育
野的人
關於「清寒學生教育借貸金」的事

一本	一本	一本	一本	一本
一本	一本	一本	一本	一本
一本	一本	一本	一本	一本
一本	一本	一本	一本	一本

二本	四本	亞東
二本	同右	*
一本	新月	*
一本	太平洋	*

預告書情報

黎明書局預告書情報

政治學原理 本書為 R. N. Gilchrist

原著 Principles of Political Science
之中譯本全書五十萬言，分理論與實際

兩部，詳盡透澈，為研究政治學者所共
知的名著之一。暨南大學教授吳友三君
譯文之信達流暢，為近來新書中所罕見
○美已付印，八月底即可出版。印有樣

電流及電石，（二）磁鐵及電磁，（三）交
流及電機，（四）電子論，（五）電報電話
及無線電。歸科學叢刊社印行，南京時
代公論社代售云。

滿洲與蒙古 本書為研究邊疆問題專家
華企雲所著，由歷史方面敘述滿蒙之狀
況，至為詳盡。七月十五日可出版。

普通物理學 本書為張靖遠君編著，
全書分上下兩冊，上冊為力學，物性，
及熱學，下冊為電磁學，聲學，光學，
及近代物理大意說理詳明，例題豐富，
深切實用堪作教本，及自修用書，上冊

本年八月底出書，下冊十二月底出書，
歸科學叢刊社出版，南京時代公論社代
售云。

新時代書局預告書
今可謂選 曾今可著，作者的詩集「

愛的三部曲」在出版後一年中，已經三
版了！這裏面有詞五十首，愛讀作者的
詩的一定更愛這些詞。現已付印，不日

出版。

文學術名著中國近世戲曲史 此書係王
古魯先生翻譯，由南京書店發行，現已
付印，不日即可出版云。

衣萍文存 章衣萍著，將近付印。

台盼的女兒 林疑今著，這是曾在時
報上發表過的一篇中篇小說，已付印。

麗巴衛克的經濟學說 麗氏為近代經濟
學有數之學者，係著名奧大利學派之主
將，彼所倡界限效用學說，尤為學者所
稱道。此外麗氏又為現代馬克斯主義的
唯一批評家，對於馬氏的基本學理，批
評至為深悉，本書編者鄭學蓀先生，對
於全部奧大利學派之思想，造詣頗深，

舍編，計十餘萬言，內容分五章：（一）
又在西單南場華商書店對面李姓書攤上查獲翻版書開列於後

復旦大學教授伍蠡甫譯出，書末附有萬
餘言之長評，對於原著分析頗詳，尤稱
特色。將於七月十五日由四馬路黎明書
局出版。

代售處：北平新書快讀社 天津天津
書店 南京羣衆書店 上海北新書局
杭州文藝書店 集益合作書局 西
安通泰書局 昆明文化書店
杭州長春里二號兩週評論社出版

戰議和諸事，尤為翔實，利弊所在，毫髮不爽。七、往昔中央，指揮外省及疆吏，陳報政府，悉由驛傳，中法之役，極垣始設電報，是編於密電祕稿，採集謬遺，於當日朝野情狀，如立竿見影，開鏡照形。八、各文專集，語多隱諱，有不便者，每事刪潤，難成信史，此書採集，當時文告，是非之間，直錄無隱。

歐美史學家所謂外交文件，不這一字

者，類足當之。九、吾國受不平等條約之束縛，至清光緒朝而益烈，九一八之奇恥大辱，其來者漸，此中交涉，悉有繢案可尋，祇因帝制時期，重要文件，僵中不發，致無完備之記載，是書搜集完賊，足資謀國者之垂討。十、前清道咸同三朝，曾派大臣分期編纂辦夷務始末記，後無續輯者，先生慨國事之糾紛，慨列強之侵削，以二十餘之力，纂輯史料；其哲嗣復蒐羅宣統一朝之交涉文件，實編入，上承纂辦夷務始末，下至民國初元，於是前清外交史料，得以備備。此無怪自付梓以來，海內外學者，寧相贊許，稱其：「於不平等條約成立之程序翔實濃博」。又云：「實為我民族沉痛之歷史」等語。各地來訂閱者，絡繹不絕，並請特訂優待辦法，以廣流傳，現存書無多，一經售罄，再版匪易，第當世賢達，從速示訂，幸勿交臂失之。

全書約一萬頁，共二百四十卷，裝訂一百二十冊，分為二集，每集各六十冊。

分連史紙、賽連史紙兩種，連史紙定價一百二十元，特價八十六元，賽連史紙定價九十五元，特價六十八元，為優待起見，郵資一律不加，並附贈外交史料索引及西巡大事記各一部，訂閱者可向北平迺茲府關東甸七號清季外交史料編印處接洽可也。（特價期展至七月底截止）。

■ 東北研究叢書發售特價 本叢書係中華書局所出版，其印行之宗旨如左：

東北風雲緊急到萬分了！吾人欲救東北，須先知東北。坊間所出關於東北的書，大概均從日文譯出，多替日本宣傳。不但以訛傳訛，而且入主出奴。本叢書由周穎文先生主編，共十二種；於日本侵略東北以及東北的鐵路、產業、貿易，金融、外交等，各分冊成書。中等學生意讀之，可作現實的史地參攷書，可作國難教科書。一般人讀之，不但增加東北的認識，並可明瞭國難癥結之所在。其書已出版者有東北與日本、周憲文編一冊定價五角，東北鐵路問題，袁文彰編一冊定價五角，滿鐵事業的暴露，魏承先編一冊定價五角，東北的金融，何孝怡編，一冊定價五角，東北條約研究，胡昆丁編一冊定價五角，東北移民問題，王澤波編一冊定價五角，東北的社會組織，王正雄編一冊定價五角，現售特價八折云。

■ 兒童萬有文庫特價 該文庫內容有繪圖兒童歌謡，繪圖兒童新智識，全書十四冊，價洋二元，特價一元二角，上海四馬路麥家園新華書局發行。

■ 新聞學研究特價 該書係北平燕京大學新聞學系出版，定價一元二角，特價七角。

故事，繪圖兒童小說，繪圖兒童唱歌，繪圖兒童歌謡，繪圖兒童新智識，全書十四冊，價洋二元，特價一元二角，上海四馬路麥家園新華書局發行。

綠天

三卷四期出版

定期刊物情報

巷子里
血的飛濺

進行曲

菩女

我有一顆熾熱的心

招魂曲

愛之歧路

讀後的短評

往事

火把

編輯者：綠

全年二十四期預定大洋五角

天

社

廣州音樂會（？）現代藝術社等聯合出版的！一般藝術。已出創刊號。

■ 文學月報創刊號出版 一九三〇年以來，中國的文學刊物大多是欺騙讀者，以惡劣的墮落的文章，撫取文學底精神與金錢，這是讀者們最大的損失！該社特請蓬子

先生主編道文學月報，並聘定葉聖陶，茅盾，郁達夫，陳望道，田漢，洪深，

丁玲，白薇，陶晶孫等數十位文學家執筆撰稿，是想在這飢餓的年頭給與讀者

以最滋養的文學的糧食。在本報裏每期將刊載有價值的最進步的文章。讀者們，本報同時等待着你們讀後的批評，文學月報是否始與你們以不滿意的印象。

每冊定價三角（第一期特價四角五分），

全年十二冊，內有特大號二冊，優待預定全年三元，半年一元六角，另加郵費

全年四角，半年二角。上海光華書局出版。

■大陸雜誌 該誌內容特點：一、注重時事研究，二、討論國際問題，三、宣揚文化藝術，四、介紹世界學術每月一冊零售大洋二角五分，（郵費三分）預訂

全年大洋二元五角，（郵費在內）上海河南路四九五號，南京書店發行。

■現代政治 該刊撰稿者有王蒙森等，上海各書局多有代售。

■低級兒童雜誌 該誌為胡叔異主幹，月出二冊，供幼稚園及小學一二年級用，零售每冊八分，預定全年特價一元二角，寄費國內外一元二角。

■中級兒童雜誌 該誌胡叔異主幹，月出二冊，供小學三四年級學生用，零售每冊八分，預定全年特價一元二角，國內寄費外加寄費一元二角。

■高級兒童雜誌 該刊為胡叔異主幹，月出二冊，供小學五六級學生用零售

每冊八分，預定全年特價一元二角，國內寄費奉送，國外加寄費一元二角。

■外論週刊 該刊為外論通信稿之副刊，專事譯載外人關於中國問題之論著，無一篇無價值，無一字無來歷，每冊零售四分，定期一年一元，全年二元國外加倍，寄費在內通信稿定戶免費贈閱，出版處上海麥賽而蒂羅路九十號外論編譯社。

預告

■大眾文化 孤帆社，荔社，大眾社，婦人與社會社有聯合出版：大眾文化之消息。式樣仿一般。（國外暢）

■文化新聞六個月後決出版 文化新聞社編行之文化新聞。現經編者李拜倫決定於十二月出版，因印刷所已在建築中，須六個月完成。（國外暢）

■新婦女出版社 新婦女出版社，近擬出版一種新婦女月刊，內容注重改造婦女生活，提倡婦女美育美德，以及各地

婦女風俗，並婦女文藝等不論詳述，均所歡迎，（另有徵稿簡則函索附郵一分即寄）一經採取，按月給酬，並擇其尤者，聘為基本撰述，惠稿寄上海三馬路二二二號，新中華書店內轉該社。

■停刊與復刊

■大眾旬刊已停刊，出至第十號。原因：編者李敬若另有任務於某省營大工廠

，無暇兼顧。

■孤帆社總部在火線下毀滅 一二八暴

日寇禦，孤帆社總部在火線下毀滅 一二八暴

出版界消息

房一所，遂為日機炸燬。藏書家具均付一炬。現章石承，鷗外鷗等分頭設法恢復。至該社機關孤帆則定日內再行出版。

■各地刊物調查

■最近天津之定期刊物情報 天津出版界枯窘得不堪，什麼文學的創造是談不到的。在幾年前，雖然也有提倡，但是不久就沉寂下去，寥寥可數，無足稱道，現將僅有幾種刊物列左，藉見一斑。

（A）體育週報 為天津體育週報社所創辦，裝飾可觀，和國聞週報式樣相彷彿，內容關於體育有相當的評論，和研究，我以為這是國人所最需要的刊物，已經出版十九期。

（B）介紹週刊 只為商店作廣告的宣傳而已，沒有什麼價值可言，是中國介紹社出版，四開紙一張。

（二）旬刊

（A）強 河北女子師範學院，國文學會所主編，文藝創作佔大部份，文章寫得很精彩，為八開紙兩張，現在出到第四期。

（B）墨痕 由十六開本半月刊而改成旬刊，言論居十之一二，其餘為文藝創作，但有些文字難免幼稚些，我所見到的是第二期。

（三）半月刊

（A）十分鐘 全廣告式的刊物，八開

章石承主編——純文藝的孤帆月刊

第一卷第二三期合刊目錄

文學批評論（論文）………章石承
女職員（小說）………曾今可
叛徒（小說）………章石承
人（小品文）………A
生活的斷片（小品文）………幹芳女士
回家（小品文）………劉達琴女士
走進來（詩）………劉大鳳
你拿了去吧（詩）………劉大鳳
號聲（詩）………忱農
寒風在低空怒號（詩）………蕭蔓
海濱（詩）………陳紹若
金吉利（詩）………竹公
小詩（詩）………胡公
春（詩）………胡公
新書短評（批評與介紹）

一 求索（華林著）………杜佩
二 死（曾今可著）………杜佩
三 她是一個弱女子（郁達夫著）冬郎
編後話………編者
孤帆社本年的十項計劃（特載）………編者

（本刊合刊，零售六分）

定價：每期四分全年十二冊連郵五角
總代售處：上海四馬路北新書局

北平鼓樓東大街九十六號劉芳棟君

訂閱處：上海真如本社總社

廣州永漢北路華南書店

孤帆文藝社總社

紙兩張，從四月間出版到現在，沒有第二期發見，為天津百城書局所創辦。

(二) 法律叢刊 為專門刊物。

■ 附體組織

■ 中國青年文藝作家協會在組織中，開會，該會組織大綱早經由鷗外鵝草就手。近據曾氏稱彼自南昌返申後，當邀孤帆社主韓石承共同着手云。

發展與緊縮

■ 黎明書局大加擴充 黎明書局成立以來，因所出書籍，偏重於社會科學方面名者，毫不投機取巧，是以聲譽頗佳，極得讀者之推崇。於今年下半年起，擴充資本，整理內部，對於今後出書，已定具體方針，行見端益求精，當為新書業中放一異彩。

■ 百新園公司為改名及遷移聲明 本公司發行部開設四馬路十有餘年，現因

房屋翻造，遷移棋盤街交通路南首四百九十四號三層閣紅屋照常營業，又因公司名稱不合法令，已於即日起改名「百新書店」，本公司惠顧諸君請注意是幸。

■ 宏大善書局新屋落成 該局自發行書以來，歷經數十年於茲，所刊印各書，其種類不下數百種之夥，而營將房

屋翻造三層洋房，藉舒煥氣，今新屋工竣，開始營業。

■ 廣學會書店開幕 廣學會，為滬上最

大宗教育局，出版中西圖書，達千餘種，今為謀各教會開學校便利採辦宗教教育圖書起見，特在博物院路十九號△本會房子樓下，開設門市現售書店，除發售該會出版之書報外，並寄售本外埠教會書報及教育書籍聖經兒童讀物等。

已於七月十日開幕，自開幕日起，一星期內，一切該會出版之中文書籍概打八折，其他書籍及文具用品等，概打九折。

■ 天津大公報設立上海分發行所 天津大公報現在上海三馬路大陸商場樓下設立上海分發行所，國聞通報社國聞通訊社亦同時附設分社於此云。

■ 正午書局收歇門市部 該局自設在北四川路大德里相近，因戰事影響，搬在光華書局樓上，專營批發。

廉價一束

■ 附明書店特設廉價部 廉價規約一、

廉價書籍，陳列於本店總發行所特設之廉價部，逐月更換，任憑選購。一、廉價書籍，折扣低減自五折至一折不等，均分別在書脊標明。一、廉價書籍，祇許本埠讀者自由選購，外埠兩購，恕不應允。一、廉價書籍，概以現款交易為準，不得以書券兌取。一、廉價書籍，

一經選定，概不退換。一、廉價書籍，所備甚多，售完為止。

■ 光華書局廉價舊書部 本局四馬路門市部二樓上，增設廉價舊書部，陳列中外名著書籍千餘種，一律特別廉價出售。

雜 訊

■ 黎明書局請藝術家雷圭元裝帧新書

黎明書局對於新書裝帧，素所重視，今又特請杭州國立藝術學院教授雷圭元先生，擔任新書裝帧。雷君留法有年，為國內有數之藝術家，今後黎明新書，當更美華可愛，內容與外觀並茂矣。

■ 大東書局股份有限公司舉行股東年會 通告 茲定於七月二十四日(星期日)下午二時起在上海北禡建路二號本公司總廠，舉行第八屆股東年會，(一)報告上年帳略，(二)報告營業狀況，(三)決定分派二十年度盈利，(四)修改本公司章程，(五)選舉董事監察人，屆時務祈

總代售處	上海呂班路麥賽而帝羅路九十號真理書店
價目	零售每冊貳角
全年四元	
半年二元二角	

新創造

第六期目錄

現階段的把握(二續)………陳豹隱

論世界第二次大戰………魁猶

民族復興運動中的中國共產黨問題……朱其華

再論中國經濟………柳益智

一九三一年中國經濟概觀……鴻程

蘇聯第二次五年計劃的目標……溫亘生

白魯府內閣倒後的德國政局……張樸仕

蘇聯經濟新階級段………張克林譯

蘇聯人民的自由權………章淵若

麥苗(小說)………德永直

通訊討論(四則)………凌鶴譯

歡迎直接訂閱學生優待九折計算
第七八期合刊中國農村經濟專號

公告，再自發報之日起至開會日止，停止發票過戶，合併奉聞。又各股東通

訊地址如有變更即希函知本公司更正為要。大東書局股份有限公司董事會啓

二十一年六月二十三日

上海報界工會敬謝杜月笙先生 該會

因時事新報糾紛事件久未解決，曾經杜

月笙先生出任調解，幸獲解決，該會特

登報誌謝。



民衆教育季刊
第二卷 第三期
插圖

木校運動會攝影

中國的民衆 ······ 莊澤宣

社會教育經費與全教育經費 ······ 趙冕

民衆教育的心理根據 ······ 陳禮江

美國的黑人教育 ······ 韓玉珊

鄉村民衆教育實際問題 ······ 甘導伯

識字心理 ······ 沈有乾

民衆學校的教學原則 ······ 趙廷爲

中國難期間的教育方針 ······ 李相勗

民衆健康教育問題 ······ 鍾敬文

附錄

民衆教育實驗學校學點制草案

民衆學校論文索引

民衆教育實驗學校紀事

編輯後記

出版處

杭州新民路浙江省立民衆實驗學校

定價 每期三角 全年壹元郵費在內

歌德詩集
——為紀念歌德百年祭而作

齊石生
本年二月二十二日，德國魏瑪（Weimar），一個美麗而賦有詩意的地方，她的街市上擠滿了熱情的遊人，各公署懸掛了聯邦和都帝齊亞邦（Deutschland）的旗幟。這是為著什麼呢？這是為著紀念我們人世間已經失去了整整百年的詩人歌德（Johann Wolfgang von Goethe）。

為了要紀念我們的詩人，所以詩人的生平，和他的喜怒，恩怨，總得在這裏說說，讓愛讀詩的人回味一下。

歌德在一七四九年八月二十八日生於法蘭克福（Frankfurt），一八三三年三月二十二日死於魏瑪。核算他的年齡，祇有八十三歲，然而在這短短的八十三年中，他竟埋藏了百年或千載前後的信仰。他在二十二歲的時候，已經在布壁

（Leipzig）大學法科畢業了。次年的暮春，他便到德國帝國法院的所在地威斯勒（Weimar am Taunus）來遊玩，和威刺勒帝列官亨利布夫（Adam Baff）的大女兒夏綠蒂（Charlotte）相識了。我們知道有天才的詩人，多半是有熱烈的敏感，更何況夏綠蒂那時正是一個柔媚解人的妙齡女郎呢。因之不久歌德便和她發生火一般的戀愛了。但是夏綠蒂已經許配給公使館的一個記室克斯特納（Koester），而克斯特納固然是歌德的情敵，却偏偏又是他的好友。在那時道德氣味十分濃厚的德意志帝國度裏，我們的詩人爲了要成全他朋友的好事，便不得不領嘗失戀的滋味了。痛苦的侵凌，相思的纏綿，遂使我們的詩人萌着自殺的心意，幸而他有不滅的天才，能把這些舊歡新恨，一齊訴之於筆墨之間。同時他的朋友靖露塞冷（Jenaer）爲愛慕歌德公使之妻失戀而自殺，也是促成他寫失戀史的副力。這部失戀史就是至今仍深印於一般熱情的青年們心頭的少年羅特之烟燭（Die Toten als Dran）也迅速地進展了。我們的詩人便是一個代表者。

歌德在一七七二年，那時他正二十三歲，便開始寫一本震動全世界文壇的傑作。這部失戀史就是至今仍深印於一般熱情的青年們心頭的少年羅特之烟燭（Die Toten als Dran）也迅速地進展了。我們的詩人便是一個代表者。

作——浮士德(Faust)，這本詩劇一直到他生命終結的一八三二年纔完成的。中間相隔了六十年，而這六十年中，我們的詩人把他整個靈魂的寄托，整個情感的奔馳，以及整個生命的打擊，一齊都交與這一萬三千一百十一行詩句裏了。

浮士德的大概情節是：神與惡魔起了等執要在浮士德身上試驗，看是誰失敗，誰勝利。全劇分兩部：第一部的概況是浮士德拋開了理論和玄想，要在現實的經驗中去求人生意義的解答。於是這時惡魔的時機便來了，牠帶領浮士德去飽嘗人世的繁華，牠誘浮士德去狂歡內慾的戀愛。牠想把浮士德墮落了，但是結果浮士德的要求非特沒有滿足，而且還添上了悽慘的悲哀。第二部裏，浮士德對於惡魔的影響漸漸地淡了，他覺得就是最高的美，最高的美的享樂，都不能使他滿足。於是他決定毅然地放棄了一切個人的慾望，要想在為他人的幸福而活動的努力中，獲一些滿足。他覺得人生是要奮鬥的，人生是要努力的，他在正道上不休地掙扎前進，惡魔終於是失敗了。如果我們仔細地讀着浮士德的演說，我們定會發見全部的浮士德便是歌德自身的一部寫照。第一部是象徵他青年的浪漫時期，第二部是暗示他老年的理性光景。盧德文(Ludwig)在他的歌德之歷史(Goethe, the history of a man)裏說：「人生如戲劇」(Life is seen from without,

In the backwater of passion: First Part, Enjoyment of action, directed after war's, and Conscience enjoyment, Henry, Second Part.」這話很有趣味的。

歌德他一生曾戀愛過十九個女人。格蒂希，姍娘蒂，菲麗嘉麗希，麗麗，克麗斯蒂亞偶，司太因伯爵夫人等便是他曾經狂愛過的女人，不過他對於他的愛人若是偶有誤會，便不告而去，十年交情，以色列見棄，也是有的。歌德自羅馬歸來，和他的第九個愛人克麗絲蒂亞偶的戀愛，也僅僅是爲戀愛而戀愛的，但是結果却沒有能保持這個原則，一七八九年，那時歌德已四十歲了，在十二月莫克夫人終於私生小歌德(August von Goethe)。因此歌德也曾被魏馬的人士大加非難，而克夫人也不齒於社會了。浮士德的第一部就是敘述他過去曾經領略過的那些辛酸的，桃色的夢影。

歌德他雖然常常被戀人拋棄，又常常拋棄戀人。總之無論是誰是誰非，失戀的痛苦，至少有十餘次的失戀的痛苦，總是領嘗夠了。但是他的痛苦領嘗得愈多，他底天才愈能夠表現。歌德他自己也說：「在單單祇遭遇幸運事情的時候，我的詩情是很薄弱的；一度爲可恐怕的不幸所侵襲，我的詩情這幾像烈火一般地燃燒起來了！」

歌德是天才和熱情的結晶品。他一生

的都是浸沉在著述和演說的生活裏。他的敘事詩黑爾曼與多羅日亞(Hermann und Dorothea)，抒情詩寄語者心人(Am lieben Geistige)戲劇伊菲琪妮(Iphigenie)，托爾貴翁托素(Torquato Tasso)愛格蒙特(Egmont)，

自敘傳從我自己生活得來之詩與真理(Dichtung und Wahrheit)，以及小說威爾漢美司特的修養時代(Wilhelm Meisters Wanderjahr),親和力(Die Wahlseele und Geschafft),等，都是他精心的作品。

歌德的從我自己生活得來之詩與真理出版後，大家都認爲是自敘傳的告白文學的白眉。日本人長江把牠譯成日文，英人史密斯(Shuttle)把她翻成英文。日本文名：『我力生活ヨク』英文名：『History and Truth from my own Life.』研究歌德的人，這本書是很值得一看的。盧梭在懺悔錄裏不是說過，自己替自己做傳，總比較別人替自己做傳來得真切一點？那末這本書至少比柳毅士(G. H. Lewis)的歌德傳要『來得真切一點』吧。

歌德是一個天才的作家，情感主義者應否向現存的國民黨登記入黨，其他各地通訊

▲短評
日本定十月佔平津(由)……第三國際大舉赤化中國(由)……法西斯帝與中國(由)……國難會議與救國會議(立巴山)……市黨選舉也(文武)……鴉片公賣乎(夢非)

線路半月刊

第十四期出版

▲雜俎
太平洋沿岸貿易概況 日英美德法輸入概況 美國現金輸出激增 南斯拉夫革命智利三次革命 我國對貿易 滬工人失業問題嚴重 中國去年失財五萬萬

▲通信與討論
應否向現存的國民黨登記入黨 其他

主編南京太平路線路社
五分預訂半年四角全年八角
國外郵費加倍

人生的價值是不斷地向上努力。他以為人類祇有自己振作起來，拯救自己，別的是沒有道路的。他的思想，郭沫若

在少年維持之烟燭譯本的反文裏，大略分數五點：

1. 主情主義

2. 沉神——即無神

有清一代大詞人

納蘭成德被
爲罪名
濫譽

一
岳

乾隆帝謾罵一場

◆ ◆ ◆

納蘭成德，字容若，生於順治十一年，卒於康熙二十四年，死時年三十一歲。

容若爲有清一代之詞人，其所著「飲水」，不僅有清一代之詞家莫能望其項背，即擬之於南宋詞人，亦無愧色。

康熙初年，臣曾倡議印歷代「經學」，施即編實經始，由氏之座師徐乾學（號菴）主持其事，凡一百四十四種，一千七百九十二卷。名爲「通志堂經解」。

○其中唐代之書，率皆古文，而宋元明諸家之說，亦無不具備，廣搜博採，賅博專精，乾隆帝謂：「足以表章六經，

惟此書卷帙浩繁，舊刻本流傳殊少，乾隆時四庫全書館曾補錄是書，重付剞劂，刊刻既竣，呈奉御覽，不料當時乾

德死百年矣，他留給我們的是什麼？他留給我們的是他的作品，是他的精神，是他的偉大。

3. 自然的讚美
4. 原始生活的景仰

5. 小我的尊崇

歐德死百年矣，他留給我們的是什麼？他留給我們的是他的作品，是他的精神，是他的偉大。

先儒之精義。而成德以幼年薄植，即能廣搜博採，集經學之大成，有是理乎？更可證爲徐乾學所真書，令成德

出名刊刻，俾藉此市名邀譽，爲逢迎權要之具耳。夫徐乾學成德二人品行

，故命館臣將版片之漫漶斷闕者，補刊齊全，訂正譌謬，以臻完善，嘉惠儒林。但徐乾學之阿附權門，成德之

濫編文譽，則不可不抉其微隱，剖悉

原委，俾定論昭然，以示天下後世。著將此旨，錄載書首。欽此。

專制時代之君王，每多不講理，乾隆此旨，即其顯例。容若與健菴於捐貢東轍事，於其原序中，原原本本，言之甚詳，毫無隱諱及冒名頂替之意，乾隆所謂：「濫編文譽，及阿附權門，吾不知其何所指而云。幸其詔書中僅貶抑其人，而不及其書，尚無傷乎大體。不過吾人不欲使徐氏師弟永蒙不白之冤，故特表而出之，使後之讀者，知此不足據爲定論焉。」

▲雜俎

六月中國際五大事 蘇俄教育之概況

甘地信徒連往荒島 日本併吞中國之急進 英日五月對外貿易 滬對日貿易低減 停戰後上海絲廠之衰落

東省已爲韓國之續

▲通信與討論

溫州社會問題之檢討

其他

南京路太平路線路社

哥布士(Hans Gobat)所著「一九三四年之狂歐洲」(Wahns-Europa 1934) 稱首窮經，雖在通鑑，非義理精熟，學生講員者，尙不草心圖揚，發明

有希伯來文及塞波克洛瓦特語者。已出

線路半月刊

第十三期目錄

△短評 第十三期目錄

馮韓密謀倒蔣(由)嗚呼東北問題(由)

京市選舉買賣又開始(由)林主席奔走忙(鏡 李濟深口中的東三省(鏡)所謂長期抵抗(恩臨))

抗日與收復東北……周鍾瑛

剿共要先從自身剷起……邵鏡人

略論改革教育制度……周鍾瑛

日本農民運動之急進……何迺黃

英爭日奪之印度市場……何迺黃

近代英國勞動運動……孟普慶

▲雜俎

蘇俄教育之概況

甘地信徒連往荒島 日本併吞中國之急進 英日五月對外貿易 滬對日貿易低減 停戰後上海絲廠之衰落

東省已爲韓國之續

▲通信與討論

溫州社會問題之檢討

其他

南京路太平路線路社

八角國外郵費加倍

版者現有荷、丹、法、英諸國語本。

■最近數年德國書在各國又得很敬重的推崇。最近被譯成各國語言之作品大略如左：

勒福特 (Le Fort) 所著之「維洛尼加之汗巾」(Das Schweißtuch) 被譯成英文，法，荷，捷克各國語。該女作家之「對教堂的讚美歌」亦被譯成荷文。其小說「斷頭臺上之最後女人」(Die Letzte am Schafott) 亦被譯成英文。尚有威爾羅勃 (W. B. Wehrmüller) 之「王室」

(Das Königliche Geheb) 已譯成英，法，意 (國語) 尚有譯成荷語者有馬塔爾 (Hedwig Mather) 之小說「約翰涅先生」(Johann Tolkaens)，赫爾希 (Franz Herwig) 之小說「被拘束者」(Eingeschlossene) 及其大都市聞之「威丁之聖塞巴

利落伯」(Heilige Elisabeth von Werd)

及許米特 (Karl Schmitz) 所著之「羅馬加特力教義與政權」均譯成英語。又恩里加 (Händel-mazzett von Harter) 之民衆小說「可憐的馬加勒」(Die arme Margareta) 則譯成瑞典語，

薩加洛夫 (Konstantin Salgatow) 之小說「尼那・格立哥葉夫那」(Nina Grigorewna) 則被譯成西班牙語。又

大學教授林特納斯 (Luhmann) 之「

edoroky) 傑士打「精神心理學」(Experimenter die Psychologie) 被譯成美語。

■何尼策 (Seward Ho) 「過斯干的那維及德意志各國報界之一致判斷」已由斯干的那維獎金競賽中推為歐洲地位唯一之詩人。其作品之被傳譯各國亦可為證，氏最近又將有「海邊罪人」貢世云。

■法國青年醫學家巴蒂特 (G. Battet) 以著有治腫醫生希波克拉特 (Hippocrates) 之傳記，竟獲得巴黎醫科之金

獎章，於此可見法國科學界現在對於大人物的生平尚嘗加以研究與推崇云。

■普拉特地方布梭塔諾協會近舉辦一布梭塔諾文學，開將由克勒門 (Clement) 京承克實斯 (Kings) 與克斯提爾 (Kestry) 之指導，為之整理發行。此種規則頗受大學生某之援助。

■羅曼・羅蘭 (Romain Rolland) 被列席格勒之蘇維埃科學院推舉為名譽會員。獲選員資者為盧那察斯基，庫哈林

反語學者馬耳 (Maur) 教授，其推舉理由謂羅蘭除以小說作家及現代最傑出的思想家之外，更對於音樂學亦有很大的功績；他的十八世紀初期以前的歌劇史及俾托文 (Beethoven) 的傳記可以為證。

■素以搜集俄國文學史上之史料及事蹟

見長之俄國 'Akademie' 出版公司，近

聘奧斯特洛斯坡 (A. Ostroushko) 編輯

兩大巨冊，名曰「諷詩與謔詩」其中搜羅

過去一世紀中俄所有名及些名作之關於

此類之各種別作品。其記載次序，大約將當時互相對峙互相譏嘲之古代派與

古與派及新派沒派爭列兩端，更將其後

新聞派及斯拉夫派致西歐派之苦鬥，進

步派共守舊派，乃至屠格涅夫與托爾斯

泰之爭論均予對立，歸納言之，不啻為

史集，出版者對於諷刺的詞句更加詳盡

的註釋。

該出版公司又代國立庫柏林劇場博物

院發行奇與劇作家斯密托斯 (Alexander Nikolajewitsch Simeonow) 之

1860) 的六百五十封的信集，此為十九

世紀七十年代俄國史上的一種重要史料

○在奧斯托斯坡的這些通信者中幾乎不

少一個當時重要的作家，如托爾斯泰，

杜斯托葉夫斯岐，根察洛夫，屠格涅

夫，箇德林，尼克洛索夫，塞謨斯岐斯

之魁，聞當時有擬永久頒發此項獎章之

意，將來獲獎者當尚有人。

■閏行市已決定以一九三二年文學獎金

授與齊曼 (Raoul Schuman) ○拉威

瑞爾會 (Raoul Ravel) ○齊蒙

之德名小說家佐治 (Sofia Gor'ko) 為

之魁，聞當時有擬永久頒發此項獎章之

意，將來獲獎者當尚有人。

■一九三二年德國目為歌德年，據云德

國將於今年八月末，在威瑪爾及佛蘭克

福兩地舉行兩次國慶，頒發歌德獎章於

德國文藝界，名單至今已滿五十二人，

得名小說家佐治 (Sofia Gor'ko) 為

世界秘密社

日本納武原著
華通書局編譯所譯

祕密結社為一切社會運動

之源，而以研究的態度，

科學的方法論列者，要以

本末為嚆矢。本書遠自希臘羅馬近至俄國意大利，

小為神秘的煽動，大為政治的革命，皆有詳盡的記載，中雜以突梯滑稽之雋

語，光怪陸離之奇事，是誠可作為有趣味的社會問題研究集，也可以當做小說看。

實價大洋八角

上海華通書局發行

四馬路望平街口五二九號

hafr) 一九三一年之獎章已頒與麥爾西
雷(Carl Melchior)及克斯勒(Harry
Graf Kessler)。獎金一項今年英不隨

與；蓋鑑於經濟情況，移作補助作家之
用。

■凶耗

■拜雲(André Baillon)據云已於本年
三月十九日自殺於巴黎。氏為比利時人
，乃雷蒙那(Lamennais)詩派中一個
最傑出的代表。他的小說，極帶社會的
色彩，其中尤以「馬利的歷史」(Histoire
d'Anne Marie)為最有名，其作
風極似席力(Charles-Louis Philippe)
氏。

■歐洲名教授林慈(Max Leiss)據云已
於四月八日死於柏林，享年八十一。氏
初為馬堡(Marburg)地方的講師，繼
升任教授，後往北斯勞(Breslau)，
四年四十方任柏林大學教授，服務二十
五年，乃執教導於漢堡大學。一九二
二年復歸柏林。其為歷史家可稱名聞
(Karl)。桃李中人深者。嘗以「路
得傳」一寫獲當時獎金。舍俾斯麥及拿
破崙二篇審記之外，所作柏林大學史精
密深細，可稱為他的主著。其最後的作
品就是「列強包圍中的德國」。

■克麥立喜(Max Klemmrich)據說已
於四月七日死於因特。氏為來因蘭人，
幼年遠在埃及。他的博士論文為「馬西
亞羅利」(Machiavelli)。初研究文化
史「文化奇蹟」，「世界史之因果律」，「人

類愚魯史」等都是他的作品。後致力於
神和術的研究，他的「到彼世去之橋」

頗獲不少的效果。他的絕作是「放大鏡
之下」，是一本警言集，意在修養人的
心靈。

■彼雷德(Pierre Billot)已於四月六
日死於巴黎，享年不外四十六。氏為法
國當代極著名小說家之一。

■贊巴特(Silvano Zambat)已於四月
十四日死於邁斯。氏為意大利現代最可
愛的戲劇家之一，屬於現代該國風行之
寫實派，對於舞臺頗有驚異的勢力。

■雜訊

■歌德百年祭在莫斯科曾有極隆重的經
過，舉凡蘇維埃政府要人及外交團人均
來與會，此外各團體各機關均有無數的
晚宴，公開的列寧圖書館中之書籍學博
物院亦舉行展覽會，其中除開俄文本版
的歌德作品之外，尚有德文原本及其他
外國語的譯本。預計在各雜誌出版的歌
德學號均未能如期出版，惟蘇聯那察斯
(Sachsch)等編輯之俄文本歌德

全集已經出二冊。其他出版界中，尚有
“Aerdenia”書局出版未公開的「浮士
德」第二部，係已故布爾夫(V. By-
wulf)之譯本，及插有漫畫的「羅馬悲歌」
(Roma)之譯本，及插有漫畫的「羅馬悲歌」
(Roma)之譯本。

■法國工業新聞(Journal des Indus-
tries)近對於法國小說無聲之激增曾發
表一種很有趣味的統計如左：

一九一三年 在公表的作品一一千六

○種中有七七三種小說。

一九二五年 在公表的作品一五〇六

四種中有一五七八種小說。

一九二九年 在公表的作品一一〇七

六種中有一六二六種小說。

一九三〇年 在公表的作品九一七六
種中有二二七三種小說。

一九三一年之數目未見列入，然而法
國現在出版物則已在激減中。

■詩人北原白秋氏邀他的詩友和門生數

人，一齊去梅花出名地的武州青燒鎮

賞夜景，旅行中不免覺得無聊，便喊了

幾個妓女來消遣，其中有一個妓女，平

常是崇拜白秋氏的，她也會看過了白秋

氏所著之小歌曲，不只看過，並且還會

把他唱起來的。白秋先生是時也和她們

擠在一塊兒，但她們一點兒都不曉得，

白秋氏的態度，當時是很歡喜而且裝做

酒醉的樣子，手就盤住那妓女的頸項，

對那妓女說：「我就是天下的白秋，你

這樣喜歡他，那末……」，那妓女聽了

之後，面部就現出不相信樣子似的答道

：「別要胡鬧，白秋先生那裏有像你這

樣野蠻呢！說盡話，是要給白秋先生責

備的。」

白秋被妓女取笑以後，他的同伴就對
白秋說：「哈！你是樂禪呀！還是悲觀
呀！」

■沙里賓斯基當道翻印作品，名謳者沙
里賓，在巴黎法庭控告蘇俄政府，謂俄

高田保馬著

◆伍紹垣譯

社會學概論

本著者不滿自己前著之社會學原理一書，特有此作。

所以本書對於社會學的一切都有敘述，實為社會學的全璧。全書共分四篇：(一)社會學。(二)社會之形成。

(三)社會之相互關係。(四)社會的結果，每篇各分若干章。第一篇詳述社會學的概念和社會科學與一般社會學，文化科學之社會學以及法則本質與其他問題。第二篇對於社會之組織，意識綿延與社會之單純分化及複合分化都有論述。第三篇關於結合、法則與分离之性質，諸社會的關係與發達。第四篇詳論社會與文化自由個性之關係。綜上所述，實開新社會學之大道，凡好研究者，亟宜一讀。

行發局書通華海

號九二五口街平空路馬四

角六元一價實

樂會，名家書畫展覽會，科學展覽會等

中國工程學會年會預誌 中國工程師學會預例於每年下半年舉行年會一次，專事宣讀論文，討論會章暨調查當地工業狀況，本屆年會，原定在武漢舉行，嗣以該地地方欠靖，交通不便，聞已定改在天津舉行，會期暫定於八月二十日以後，九月十日以前，現正在積極籌備

雜記

■草石承姊弟獲得古書 草石承與其姊
幹芳女士，現得其友之陳贈，獲得明萬
曆影本之橘浦記傳奇一部。該書中國久
已絕跡，所存者祇日本讓公溫氏之一部
耳。現雖已影印，供專家研究，惟該書
非賣品，頗難獲得。該書分上下二冊，
茲將其目錄，採錄於左：

穀浦記

標目	第三十一鈞	第三十二鈞
逐窮	梅聖	國圓
蕃錫	梅花聖	親母
放生	卽明文學家許自昌(玄祐)也。	
覓餌	全書以柳毅傳書為主體，敘述悲歡離合，	
俠遊	在在動人。現草氏姊弟擬着手考證研究	
報德	，並擬覓相當書局出版，以公諸國人。	
拯溺	(佩)	
完璧		
亡弓		
禍始		
遠盟		
捕雞		
謀救		
冤感		
計應		
夢應		
卷下		
第一鈞		
第二鈞		
第三鈞		
第四鈞		
第五鈞		
第六鈞		
第七鈞		
第八鈞		
第九鈞		
第十鈞		
第十一鈞		
第十二鈞		
第十三鈞		
第十四鈞		
第十五鈞		
第十六鈞		
第十七鈞		
第十八鈞		
第十九鈞		

該書係吳梅花監所譜，據考證所得，梅花壁即明文學家許自昌（玄祐）也。全書以柳毅傳書爲主體，敘述悲歡離合，在在動人。現章氏姊弟擬着手考證研究，並擬覓相當書局出版，以公諸國人。

中 國 錢 莊 概 要

潘子豪編

五
四
三
二
一

海上四馬路

卷九 二五口街系留

編者專攻經濟學，對於錢莊一業，尤有心得。蓋錢莊在中國有悠久之歷史，為唯其組織與內幕，社會人士，鮮能明瞭真相，潘君有鑒于此，特編是書，共分十四章，條理縷晰，詳述無遺，為銀錢業與研究經濟學者必備之參考。

(新G9)

最近出版

德國系統的社會學

實價八角

黃凌霜譯 本書將德國社會學的泰斗辛麥爾，飛爾康特，魏塞，韋柏等各自創立的一種社會學系統與學說，加以分析和評論各個系統所暗示的論材，研究牠所追求的業務，與論材之系統和牠的分析方法。對於這問題的研究，多半是引述法的材料，間亦涉及他們的相互關係，且指出他們實質的異同，作一對照。讀此一書始知德國社會學之發展，絕非偶然耳。

歐洲近代文藝

實價一元

李開剛編 本書著者當擔任暨南學校歐洲近代文藝之教授時，因感於近年來關於歐洲文藝之作品及傳述，備學校講本用者，殊不多觀，乃特撰成此書以供講授之需。全書分六編：一、萌芽時代，二、擬古時代，三、解放時代，四、唯物思潮澎湃時代，五、反唯物主義的時代，六、新世紀歐洲文學鳥瞰。

社會保險要義

實價六角

張法堯著 社會保險，為社會政策中的重要建設。各國在法律上均有規定，實行此制者，首推德國，繼之者歐美與日本。吾國政府鑒於此制之施行，實解決民生問題之最善辦法，故在國民會議之約法草案內，亦曾列有條文，本書之間世，實欲喚起社會之注意，而為研究者得一參攷之資料也。

新民事訴訟法要義

實價二元五角

江鎮三編 本書就新民事訴訟法，及其重要法規，為系統研究。重在解釋，不在批評，操作教本，極為合宜。

社會問題體系

阮有秋譯 本卷勞動問題總論，

以及關於勞動者保護政策的立場中所收入的，是現在所採行着的勞動制度之研究，以及那為謀改善這種制度所試行的利潤分配制，和勞動者企業參加制之研究。更就那表現而為現時的實際制度的各種工資形態，來闡明其特色，指點其長處和短處而批判之。

論理學綱要

實價六角

朱章寶 馮品蘭 本書根據輓近論理學三點特徵，編纂而成，且着重於論理學之史的發達，不拘於一派一說。

上海華通書局發行

印刷術之基礎知識

一既說

印刷技術，因時代之進展，在目前已演進為極其複雜的技術了。單看現在印刷機之結構，就可以體想到供需率的激增。

印度術雖然說是一種專門學識，可是與人類日常生活有關係非常的密切，社會的進化率，大部份還是借重他來推進。在文化發達的國度裏，需求量不超過於供應，執是業者，除供應需求外，亦莫不斤斤於改進之是求。

我認爲發明印刷術最先進的國家，可謂向來無人看重她，向她追求着，尤其是在習於虛僞空疏社會心理之下。只當做一般的技藝末術看待，誰肯費些精神來研究這個事業。往後到了海禁開放，耶穌傳入的時候，西洋印刷術跟着輸入到中國來，我國印刷術始逐漸的改革。但是「附翼有心，追隨無力」，所得到的

卷之三

改進，極乎有限。以眼前國內兩個大印刷廠之出品，與東西各國之印刷物試一比較，優劣懸殊，不論誰多能夠鑑別出來的。

事實上，現在我國的印刷機械和技術，都是移植西洋而來的。機械雖然國內也有幾個廠家會仿造，畢竟因爲「經濟力」的關係和「原料問題」，在在限制她的發展。終不免流於粗造或盜製。至於技術趕不上他們的最大原因，是爲着印刷界中的人物，多半是由啟蒙徒出身的，平日秉承師傳的傳授，得些經驗，到了能夠混飯吃的程度就算了，對於此業的學識及其原理很少的能夠透切地瞭解。

富，這種弊病，就是不發達的最顯著的因子。但是這些原因，是有補救的可能性，我素來對於印刷術極感興趣，在數年前服務於某大規模出版機關時，因為職務上的便利，每日均有接近工場的機會。由是我就開始留心印刷技術上的種種。現在我很不自量地將十日濡染所得和參考外籍所寫成此篇。

我寫這篇的東西，並不是想做門面文章，是與力求趨重質寫，據我所知，寫來和大家分享一下。同時竭誠地希望，印制界的先知來指正我們！

Radek 對於中國社會史的觀察

風

一 中國政權之產生，性質及其發展

中國人民最初由山西所擴張。山西歷

中國的農業是與游牧鬥爭而產生的，乃是從（一）農民與游牧民族的鬥爭，及（二）階級分化與其人民內部的階級鬥爭，因之，中國的農民，不斷的與種族

■ 策政會社美歐後戰 ■

角四元三裝精
角六元二裝平
譯等森祥余

社會各國社會學者在社會政策的準則上，而且可以窺見最近各先進國家在社會政策上的實行心得。

海上華通書局發行

(新7)

中國新書月報

卷四

四三

，但勝利之後却不能用經濟與行政的方法，直接利用政權的力量以指揮偉大的國家，終被貨幣經濟打破，轉變為地主與商業資本的一種政權。

農民政權之沒有好的結果，是因為農民戰不勝方發展於商業資本的資本主義。資本主義將農民分化了，窮的變為無產階級，富的變為資本家，還有介於窮富之間的大批羣衆。但中國是手工業，小製造場，不能容納許多無產化農民，而漢明朝等皆因此而發產。

4. 近年來中國政權為什麼衰落一個統一的中央政府之原因，是（一）國家沒有錢來維持軍隊，所以這些軍隊必須自己供給自己，每一部份的軍隊必佔據了一部份的地盤，來徵收賦稅，以供其需要。中央政府不能使各省之稅收解送到京，皆被各省之官僚軍閥等所截留。（二）外國的資本家握住了中國的財源，中國受了外國巨量的債務的束縛，因為保羅這種債務，中國失掉了稅收之半。既有一半稅收流到了外國人手裏，因之各省之官僚軍閥，乃增加本省之收入，以維持各省政府，與滿足官僚軍閥之私囊。同時軍閥之貪得無厭，不斷的爭奪地盤，擴張軍備，致有年年不斷的戰爭，而農民經濟受重大的損失，所以農民之破產與貧困，也就是國家政權衰落的結果之一。

二 中國社會發展之階級

周以前為農村公社時期。這個時期是自然經濟時期，土地尚未私有，農民之生產，是自給自足，直到井田制度實行之後纔告結束。井田制度就是表示舊的農村公社是被封建制屈服了。

2 封建時期

秦以為封建時期，在此時期中封建諸侯佔有許多土地，農民專從事於耕種，戰爭的責任讓武士去負擔。官吏多為貴族子弟所佔據，亦產生於封建時期。諸侯武士官吏等皆以剝削農民為生；其剝削的形式，一是利用農民無報酬的勞動，即以井田制度來剝削；一是徵收農民的自然物品或金錢的形式。此時期直至井田制度的結束，商業資本主義的發達與秦皇之統一而告終。

3 商業資本——過渡時期

當封建制度末期，由封建社會中產生一種新的商業資本階級，秦始皇的統一，就是代表這種新的商業資本階級。在此時期，貨幣經濟，代替了自然經濟。工藝之發展，生產工具及交通方法的改良，而農民一部份的生產品，不僅是為自己的需要，而同時為市場了。中國貨幣經濟之發展，至元朝為最盛，中國手工工廠之產品，亦隨之而推銷至國外市場，但不久又入統治亞洲勢力衰落，中國國外市場亦失，而商業資本亦永遠停滯於手工業生產狀態。中國不能由手工工廠進步到工廠資本主義的主要

原因即中國資本範圍太狹，不能有殖民地的擴大，因此在十九世紀的中葉尚找不到一個特別工業資產階級。一切手工業，都在小的經濟主人的手中，手工廠在商人的手中，當時商人階級，就是中國資產者的代表，他們發展至此時亦不能前進了。以後直至外資的侵入，開始組織現代式的工業。因鐵道的建築，礦產的開採，工場的設立等，乃發展到資本主義。

（本篇據《革命》之中國革命運動史上所述）。

上海市新聞記者公會

發表成立宣言

上海市新聞記者公會，於七月九日假

新聞報館會議室舉行第二次執監聯席會議，議決發表成立宣言，通過聘任各科幹事，舉行遊園會聯絡感情等各要件，茲分述各項情形如左：

到會委員 坑石君，金雄白，蔣宗道，錢華，趙君豪，蔣劍侯，徐曉東，唐惠平，余空我，朱超然，何西亞，吳中一，錢道碩，杜剛，孫道勝，金華亭，郭步陶，馬崇德，陳達哉，嚴謬聲，文公達，瞿紹伊，嚴獨鶴等二十三人。

批評的建設社會主義的主會社

華通書局發行

英國工黨領袖馬克多納

英帝國的首相了。

現今他還掌握着那龐大的世界第一帝國的政權。究竟他

的社會主義內容怎樣呢？究竟世界最重要的社會黨英國工黨的社會主義內容是怎樣呢？

這書便可以得到一個系統的觀念。沒

看這書切不可談社會主義。彭學沛先生譯筆，忠實明暢

，兩者合起來真是全璧。

◆元一價實◆

◆譯沛學彭◆

◆著納多馬◆

上海四馬路望平街口五二九號

案，議決（甲）將章程草案中關於會員大會人數不足時之補救辦法規定一條，遵照大會決議送監察委員會決定辦法後，全文由第三次執監聯席會議通過之，章程第二十八條第三項監察委員會召集人，由監察委員互推之，（五）時互新報職員入會，及該報停付補助費問題，據羅紹伊君報告，與該報當局接洽無圓滿結果，議決（甲）由本會組織科主任趙君豪攜帶表格，親赴該報，同各職員徵求入會，（乙）由本會正式備函催繳補助費，（丙）以上二項，限三日內辦竣，如再無圓滿結果再定應付辦法，（六）通過成立宣言，（七）選舉科主任杭石君因病辭職，挽留無效，請何西亞繼任，（八）通過聘任各科幹事，（組織科）顧芷庵吳直山，（事務科）蔣宗道蔡宗義，（文書科）葛天豪張志韓，（交際科）錢瑞甫胡懋珠。（九）議決開廣連會，聯絡會員情誼，由事務交際遊藝三科及原提案人趙君豪會同籌備，（二）入會費及常年會費，由常委會就各報館各通訊社推定人員幫同事務科二星期内繳齊，（三）公開徵求本會證草式樣，交執行委員會通過製備。

成立宣言

上海新聞記者之有兩種組織，實潛藏於十餘年前，未或中斷，新聞記者聯合會與新聞記者聯合會，各有其值得回顧之歷史，而本公會則由新聞記者聯合會依法改組，榮

於本年六月二十五日召集成立大會，產生第一屆執監委員，並於七月一日宣誓就職，前上海新聞記者聯合會所有一切法益及進行未了事務，均已移交本公司接管辦理，茲當成立伊始，謹呈數義，敬告當世。年來全國新聞事業，俱有長足進步，而上海號稱輿論中心，尤呈蓬勃氣氛。報紙之數，雖較十餘年前雖未加多，而採訪編輯之進步，則非十餘年前所能想像。雖然，吾人其已以為滿足乎，是烏乎可。遠觀歐美諸報，近察國內各埠，或早着先鞭，望塵未及，或別具特長，足資攻錯，同人等固力戒一得之矜，然亦不致妄自菲薄，對新聞事業之榮，應負其一部分之責任。職是之故，同人等每覺榮養之不足，有集合同業交換智識互相切磋之必要，且遂而謀與國內外同業溝通聲氣以收攻錯之效。此其一。同人等對於新聞事業之發展，既願負其一部分之職責，而同人等對於新聞事業，又具有特殊之興趣，朝夕研求，終身從事，固嘗以此自勉，續恐偶因勢力之壓迫，環境之逼擣，與名利之誘惑，以致以沮其志，或壞其業，或喪失其言論之自由，則非特新聞事業之損失，抑亦同人等所不願見之事也。故本會所以組織，一方在交換智識以促進新聞事業之發展，一方在以啟業樂羣自相策勉，對於名義之誘惑，則避之若浼，對於勢力之壓迫，環境之逼擣，則

得與歐美各國並肩齊驅，雖畢生辛苦，固猶視為殊榮也。此其二。上海新聞記者現有會員之數則可斷言，本公司會成立伊始，會員登記，尚少普遍，欲求集思廣益，不得不賦予獎勵之什，所望同業諸子聯翩戾止，共襄盛舉，俾本公司日益健全，會務日益發展，跋手望之，此其三。綜上三端，已略陳同人等之志趣與願望，敬希大雅君子辱教之，幸甚，謹此宣言，上海新聞記者公會。七月九日

申報注意民衆教育

二十一年六月二十七日申報本埠增刊，贊成有天方君所寫「飢荒中的孩子們」一文，頗值注意，茲轉錄於左。

〔有沒有新書？〕

〔請打的，一定要好看的！〕

在每一條馬路上，你可以碰到一大羣挾着書包的小孩——尤其是在上學放學的時候，向那陳列在街頭的出租小書的攤上問。

「有呵，好看的書多着哩！」那小書攤的老板照例是慢吞吞地帶着誘惑的語調來回答那一班初走上求知之路的小孩們。他從他們那裏一個銅板看一本，一個銅板看兩本的取得了他生命的營養；他們從他那裏取得一些可憐的見聞，來充實那小小的生活的智

得與歐美各國並肩齊驅，雖畢生辛苦，固猶視為殊榮也。此其二。上海新聞記者現有會員之數則可斷言，本公司會成立伊始，會員登記，尚少普遍，欲求集思廣益，不得不賦予獎勵之什，所望同業諸子聯翩戾止，共襄盛舉，俾本公司日益健全，會務日益發展，跋手望之，此其三。綜上三端，已略陳同人等之志趣與願望，敬希大雅君子辱教之，幸甚，謹此宣言，上海新聞記者公會。七月九日

費哲民編

精裝二元
平裝一元五角

航空至於今日盛極一時。但領空之權，各

國所有，故國際間須

有一致之規律，以便

公同遵守。本書共分

四大篇各分若干章，

對於國際航空的公法

私法的研究，空戰之

國際法之研究以及國

際航空立法與沿革，

莫不條分縷析，立論

新穎，實為最近出版

界中空前之產物也。

華通書局發行

上海四馬路五二九號

起來。

「看呀！湯元老祖用綿仙繩捉住妖龍」！

「好，江南酒俠把採花賊嚇走了。」

當我走過小巷，看到他們密接地坐在旁邊的凳子或是木箱上手舞足蹈的閱讀時，我常為他們歡愉的神情勾引起一些莫名的觸感。呵，我可憐的鬧着智識荒的孩子們，雖說你們是將來的主人，但是在「將來」呵，「現在」這個世界是除外的。誰還管你所受的是神仙鬼怪以及淫穢的教訓呢？

飢荒的孩子們！嘴罷！這樣有的黑麵包，我又忍不下來叫你們不啃死！雖然是我也想給你們一些較好的充飢物。

教育政令

■ 教育部令：《中華民國教育年鑑》。教育部於七月六日，特令各省市教育機關及各學校，飭知該報編纂中國教育年鑑之各種要目及表格，並令至七月三十一日以前，務期一律遵照辦理送部，以便彙編，其原令如次：本部編纂第一次中國教育年鑑，會製定各種要目及表格等，以第二九五八號令分別發給限期填報，嗣因限期已迫，復以第四二五六號令催報各在案，查六月三十日期已滿各處填報者，尚屬寥寥，其原因或由於要目表格太繁，

搜集編填，一時不易完竣，本部對此情形，自當體諒，惟前令將辦理情形先行具報，至今遵令具報者，仍屬無多，究竟辦理如何，本部無從懸揣，殊為駭念。查編纂年鑑，非協同努力，相互合作，不為功，本部預定編審程序與時日，原期早日認成，設有一處稍事耽延，全部必因之停滯，茲特嚴限至七月三十一日以前，務期一律遵照填報，搜集不厭求詳，編填務須工整，凡足以供年鑑之資料者，均擇要摘抄，源流寄送，整理組織，本部派有專員負責，該處不必多費手續也。除分令外，合行令仰遵照，從速辦理，是要，此令。

■ 上海市教育局為中央民運指委會編輯年鑑集民衆運動有關事物之調查案奉市政府第一三九一號訓令內開：「案准中央民衆運動指導委員會函開，逕啓者，本會現着手編輯中國民衆運動年鑑，以備今後從事民衆運動者參考，惟所需求材料浩繁，深盼各機關盡量供給，以底於成，用特函奉中國民衆運動年鑑要目一份，即希貴政府將年來及最近刊物查與要目列載各項有關者，於本年六月底以前盡量檢寄，俾利編輯外，並請轉知所屬各局查照辦理為荷等由，附中國民衆運動年鑑要目一份，即該局遵照即將與要目列載各項有關之刊物，檢齊呈送，以憑彙編等因，奉此，除分令外合行附發圖書調查表一式兩份，令仰該又於文

到五日內填送到局，以憑彙報。此令。

讀者注意
本欄所刊載之「各國出版法概論」一稿，現因作者無暇寫稿，本號暫停，下次續刊，敬希原諒。

▲更正

翁公先生：

最近的新書月報有到了，在我的「論三人行」一端上有個很重要的錯誤，大約是排字工友們排錯的（一定是的）現在寫在左面：

十九頁第二列第七行「是一個中國式的最新主義者」又同列十一行……「這最新主義者……」

「最新主義」是個什麼主義呢？我的原稿上是「虛無主義」。

這是個很重要的錯誤，這錯誤是我實有文責的，務請在下細給我更正，免得人家說我徒造什麼主義！祝

好！
弟禾金上

▲政事

敬啟者：
前號承惠賜稿件，本社略借薄酬。希
即具足蓋章，前來領取可也。○
專此敬請公鑒。
編輯部謹啓

中國文學評價

胡懷琛著

實價四角

真詮。

華通書局發行

上海四馬路望平街口五二九號

(新35)

日本維新史

日本維新卅年史

實價大洋四角

重野安繹著 本書起自慶應三年，幕府還政，迄於明治三十二年新條約實施。全書體例編輯，而旁及事端，簡約直捷，讀之一目瞭然。所採事實，完全根據印行諸籍。凡研究日本最近之所以如此橫行我國東北者，對於此書，亦須有一讀之價值。

日本研究叢書

實價大洋七角

徐孔僧譯 本書將日本開國迄明治維新止，所有維新前後之社會生活，及日本之種族、階級、田制等，及維新後之政治、經濟、社會的變革等等，陳述無遺，讀此一書，勝讀日本一切歷史及社會學等書。

六十一年來日本經濟發達史

實價一元五角

查士驥譯 本書係敍述日本明治維新以來之經濟發達狀況，共分四篇：
(一)明治維新與經濟革命，(二)經濟發展時代，(三)產業革命進展，(四)經濟的整理改造時代。

最陸續出版

日本社會史

六十一年來日本經濟發達史

上海華通書局發行

中國新書分類目錄

同人等見聞有限，本欄所載，不免誤漏，敬希讀者及出版家補充更正，臻臻完善。不獨本報之幸已也。

著 者	書 名	冊數	定價	發行者	內 容	大 意
王 增 增	哲學及社會問題	一	一·二〇	南 京	古今大哲學家之生活與思想	一部名著，據著者說原是為前讀者的希望而作的。
趙 廷 爲	新課程標準與新教學法	一	一·四	開 明	(1)關於新標準的幾個問題，(2)小學教育目標，(3)新教學法的重要原則，(4)練習，(5)思考，(6)欣賞，(7)結論。	
吳 增 芬	新中華小學教學法	一	一·四	中 华	本書內容分兩部：前半部，述教學上應用之一般原則；後半部，分述各科教學法，務求實用，最後附以近今小學教學之趨勢及理論，尤為明晰。	
梁 士 杰	一個實驗生活教育的學校	一	一·四	兒 童	本書係根據廈門集美小學的實驗成績編成，編者又係教育專家，故以此給各小學做個例證，再好沒有了。	
朱 智 賢	小學行政新論	一	一·四	兒 童	本書共分四篇，一，古典學派，二，社會主義學派，三，歷史學派，四，界限教育學派，各派中重要思想家，皆闡專章詳述，極簡初學。	
梁 士 杰	怎樣做幼稚園教	一	一·四	兒 童	本書用通訊的體裁，討論做幼稚園教師的種種方法，切實而明白。	
朱 天 錄	近代經濟思想史	一	一·四	黎 明	本書詳述日本經濟史性質及其研究方法。次論日本政治社會組織之變遷，由民族社會到立憲政治之社會，對於日本帝國主義之過程，言極詳。	
周 憲 文	日本社會經濟發	一	一·三	民 智	本書詳述日本經濟結構，其資本主義之發展，以及所受於歷次戰事的影響，闡述抉敘，詳晰無遺。	
趙 蘭 坪	日本經濟概況	一	一·四	黎 明		

實用電的常識

林 履 彬 編

實 價 大 洋 一 元

二十世紀是電的時代；這書就

是應時代的需要而作的。編者本數年的研究與實驗，用通俗的文句與趣味的實例編了是書；裏面關於電的原理，應用，效率都有詳載。實在是一種人人必讀，家家必備的實用寶鑑。書後附有英漢名詞對照表，以資讀者容易了解。

上海華通書局發行

四馬路五二九號

(新86)

曾廣助編	世界經濟與產業合理化	一	一·四	太平洋	全書分兩篇述世界經濟的一般情狀，由生產力的發展說到世界經濟恐慌的發生，更說到資本主義的破滅。下編述產業合理化的本質並說明各國合理化運動的實況。
李偉超譯	銀行業務總論	一	二·三	黎明	本書為美國銀行專家 William Edwards 合著，詳述銀行業務，論述極為精詳，在美國盛極一時，為銀行服務人員及研究經濟學者必需參考之重要著作。
劉競波著	孫總理整個的土地政策	一	一·八	各埠大書店	本書將孫中山先生的土地政策，以確切的論據，為充分的發揮，竟使支離的土地問題，形成整個的土地政策。
財政司編	財政部新訂債券	一	一·八	財政部公債司	本書將各項公債庫券新訂程表，彙編成書，並錄各項重要文件及每種債券說明。
戴福慶譯	銀行員銀行家座右銘	一	一·四	黎明	本書所述，均係銀行員之經驗談，語語玉石，對於銀行服務人員，裨益不少。各銀行多大批購買，分贈其行員，以增進辦事能力。
馬震著	國民政府組織法研究	一	一·四	南京	本書一、緒論；二、以黨治國；三、五權制度；四、五，國民政府及五院的職權。中國現行政治制度之特色，本書闡發無遺。
李敬瑞著	先秦法家概論	一	一·四	大陽學	全書分序論本論三篇，將法之源流，法律之起源，法家之人物及其書，法家學說之淵源，以及法家之法理談，道德論，政治論，
林柏修著	國際關係之現狀	一	一·四	春申	及本書，研討無遺。
何思敬著	第二次世界大戰否？	一	一·四	良友	美俄聯合戰否？
李百保著	蘇俄最近實況	一	一·四	美	本書對於現代國際間之經濟政治軍備等，就事實統計方面，加以敘明，凡於國際集團間之對立及結合形勢，與夫歐洲聯盟，裁軍會議之命運等方面，皆具正確之見解。
杜殊密編	法國的革命	一	一·四	新聲	替熱心的讀者解決一個重要的問題，在這本書裏我們知道日美，俄美，日俄的各種關係。
栗伯隆編	東北與列強	一	一·四	南京	本書自布希維克執政之源起，直至五年計劃實行以後，原原本本地將蘇俄之交通，財政國內外貿易，勞工之經濟地位，農業及農民之經濟地位，蘇俄之一般經濟狀況等，和盤托出。
陳叔元編		一	一·四		本書分六篇：（一）公文，（二）內政，（三）財政，（四）建設，（五）教育，（六）司法。

帝國主義在大洋之上爭霸

上海華通書局發行

前美國總統羅斯福有言：『古時世界政局

在地中海；現在世

界政局之中心集中於

大西洋；太平洋則為將來政

局之中心』。羅氏所指之現

在，已成過去，所指之將來

已成現在了。所謂太平洋問

題即英美日三國間爭霸之間

題。此書作者福克斯爵士係

英國名著及新聞記者，對於

東方情形洞若觀火，此篇即

將競競自保的英國咄咄逼人

的美國，暖暖日上的日本，

鈎心鬥角，想執未來太平洋

牛耳之心理，和盤托出，而

對於目前的危機，未來的變

化，尤能獨具隻眼，觀察到底，譯者曾以英語著蔣介石

傳，其譯筆之佳妙，自可想

見也。

▲實價五角▼

陳宗熙譯

語文學

這一部文選，是突破了歷來編輯文學教科書及自修書的種種束縛。

王承麟編著——英文改錯釋例——一七 知新
李素伯編著——小品文研究——一七 新中國
——新中國——性分爲十類，共約三百餘題，由代表某形式一種不懂正誤並列。
本書分五篇：第一篇講「什麼是小品文」，第二篇講「中國現代小品文發達的原因」，第三篇講「怎麼做小品文」，第四第五兩篇講「中國現代小品文作家與作品」。

自然科學

電學解題詳解
倪氏無線電學習
一三〇
中國無線電工
程學校
本書無倪氏所著，為學習無線電者必備之參考書。

商 品 學

上
海
銀
行

調查部編

調查部編行

歷史傳記

張國仁著

金光梓編

曲邊生著

方仲登選

中國新書分類目錄
法律·政治·哲文學·自然科學·高品學·歷史·傳記

李君實編	模範語體文評選	第一	·臺南強	這一部文選，是突破了歷來編輯文學教科書及自修書的種種束縛。
王承諸編	英文改錯釋例	一	七	知新 大學入學試驗英文改錯問題。及參考中學生平日造句錯誤就其錯誤性分爲十類，共約三百餘句代表錯誤形式一種不僅正誤並列。
李素伯編著	小品文研究	一	七	本書分五篇：第一篇講「什麼是小品文」，第二篇講「中國現代小品文發達的原因」，第三篇講「怎麼做小品文」，第四第五兩篇講「中國現代小品文作家與作品」。
	自 然 科 學			
張元春編	最新數學題解	一	二八	本書內容分算術代數幾何三角四部，選擇最重要的算題，作詳細的解答。
倪尚達編	倪氏無線電學習題詳解	一	三〇	本書無倪氏所著，爲學習無線電者必備之參考書。
范鳳源解				
調查部編	布	一	六	本書係商品調查叢刊之一，根據實地調查編纂而成。
上海銀行調查部編	桐油	一	六	本書係就美日實地調查舉凡桐油之產量名色用途輸出入交易金額等項，無不敘述詳明，其中改良桐油業之方針一章，爲關心桐油業者所不可不讀，附有統計圖表多軒，尤爲不易多得之參考資料。
張子鏞編	現代商業應用珠算學	一	一〇	內容分述珠算基本運用法，斤兩法，中國度量衡之推算，各國貨換算法，保險，關稅，公債票，股票，公司計算，聯業決算，機租，運費，利息法，銀行儲蓄，存款，放款，貼現。
	歷 史 · 傳 記			
張國仁著	世界文化史大綱	下册	精印	本書爲國人所著之第一部世界文化史，說明最近文化的趨勢及今後
金光梓編	新中華本國史	上册	精印	本書上自專述國人不平等條約訂立前的歷史，下篇則專述國際不平等條約訂立後的歷史，皆舉本書，對於中國如何演變而成現今之局面，即可根據歷史趨勢，得到一個明確的解釋與確切的認證。
曲澧生著	韋莊年譜	二三	中華	韋莊身世之探討，近十餘年文哲風靡一時，惟因資料難求，往往有掛漏之處，本書蒐集豐富，並錄其詞譜等。
方仲益譯	希特拉	一	良友	此書是近在德國興發爭奪權的國家社會黨黨魁之一生事蹟，和他

天工開物

是爲明奉新宋應星所著，凡三卷。
實爲目十有八，曰乃粒，曰乃服，曰
彰施，曰繩精，曰作鹹，曰甘嗜，
曰論漁，曰治鑄，曰舟車，曰鍊鐵
，曰燔石，曰膏液，曰殺育，曰五
金，曰佳兵，曰丹青，曰麌醻，曰
珠玉等，各篇附圖，一百有十一種。

○名曰天工開物者，蓋歷舉中國之天產人工，分類備載，讀之可考見中國自然科學之發達，製造之源流。是空前未有之絕作也。其書中國絕無流傳，四庫書目及各藏書家，未見著錄，惟圖書集成，引用其書，十之七八略其說或缺其圖，不能窺見全體也。日本竟圖書館藏有原本，敝局東渡搜求，得日本舊生堂影本，爲江田益英所校訂。中國失此書三百年矣，因亟付印流傳，不特可以訂正圖書集成等書所引之訛漏，全書製圖標實，尤得眞面，非依類摹倣者可比。中國學術素重議論，而輕實驗，技藝之書○傳世甚少，而鏹錢，開爐，兵器等，又爲歷代禁政，私家不載入著述。本書包羅衆類。分門記載，一一取之實見，不尚空談，書成於明崇禎十年，距今三百年前。其時歐洲科學尙在萌芽時代，而中國記述詳備如此。所載製造方法。又多與今日科學原則相合。是爲研究東方自然科學史者，必讀之書也。全書景版精良，校勘治鑒，印行無多，願讀者亟購焉。

上海華通書局發行

(新81)

黃錦濤編 高爾基印象記 一 · 十 · 二 南強 關於世界文壇巨人高爾基生活思想介紹的文字，各階級層的作家都寫了很多。為着使青年的文學研究者對這一巨人有正確的認識與了解起見，特選印本書。

地理·遊記

周光倬編 日本地理 一 · 二 · 三 南京 富源商業交通等事實；下篇介紹日本大陸政策的內容。

張其均著 人地學論叢 一 · 二 · 四 時代公司 本書係著者就其近作中選取十八篇，編爲論叢第一集，全書二十餘萬言，並附新製地圖及畫片各數十幅。

顧執中編 東北籲天錄 一 · 三 · 五 新聲 本書爲上海新聞報特派記者顧執中先生實地調查所撰。

應用技術

盛于道著 神經解剖學 一 · 四 · 〇 時代公司 本書關於下丘腦（Hypothalamus），自動神經系，大腦皮層，神經系的種族上分別，及比較的研究。

運動

黎察士編 網球射擊法圖解 一 · 五 青年協會書局 本書敍述十四種姿勢，五花八門，極網球之能事，喜玩網球者，不可不讀。

軍事

華汝成編 毒氣戰爭與防禦法 一 · 六 中華 本書先述毒氣軍用之歷史，毒氣之種類，性狀，製法，效用，以及毒氣之檢驗法；次述毒氣之攻擊與防禦，頗爲詳盡，最後述及毒氣戰爭之準備，與各國對於毒氣戰之意見。

朱維霖著 現代兵器

一 · 七 良友 由前上海兵工廠首廠主任的朱先生，詳細的介紹大戰以後各國在軍備上的貢獻和中國的比較。

文學

董仲鳴著 法國文學論集 一 · 八 南京 本書爲曾先生近年來關於法國浪漫主義運動論文合集，文字雿潔無比，所譯法國女詩人情詩爲首，尤令人低吟哦，愛不忍釋。

楊啟高著 中國文學體例談 一 · 九 南京 著者將新舊文學合爲一體，提綱絜領，分成六大類七十餘目。每一種體例，源流本末的敍述，切切實實的介紹。

故事

孟薩◆ 在新文化啓蒙運動的中國，著作界中能站在三民主義的立場上，依社會學的原則，研究中國社會問題者，頗不多覩。薩君的著作，早已熒炙人口，而斯篇尤爲其數年來之腹稿，立論皆有所根據，能把中國的經濟，政治，民族，文化，士大夫，官吏，農民，人口等問題，一一加以分析與批評。見解新穎，議論深刻，堪爲學校教本及一般研究社會問題者參考書之用。

中 國 學 會 之 題 問 社 會

精裝一元二角
平裝八角

行發局書通華海上

號九二五路馬四

(新3)

蓬子創作	浮世畫	一	·	良友	是光華書店文學月刊編輯蓬子先生的最近創作，是一件不平凡的大	
尚鉢作	巨盜	一	·	良友	學教授與女學生的戀愛事件。下來的人們。作者以忠實的態度寫社會上實際發生的事實。	
莊曉光作	生命的顫動	一	·	良友	本書包括三篇小說：一，伏法的巨盜；二，學潮；三，被踐踏蹂躪	
羅四作	光明	一	·	良友	軌的毀滅；三，煙火下；四，走在崎嶇的路上。	
黃宏鑑譯	蜘蛛男	一	·	良友	這是一部有藝術價值的短篇小說和散文的合集。裏面有許多象徵的題材很值得青年人玩味的。	
周樂山著	定慧方丈	一	·	良友	本書一，所寫犯罪者即社會所認為的偵探學者；二，所犯的罪是人世間罕有的事蹟，是人間罕有的色情狂的變態行為。	
王古晉正譯	楊曉秋著	像架之下	一	·	良友	本書共收集作者平日最得意的傑作六篇。文學簡潔動人。情節多屬
徐公美著	男女問題	四人及其他	一	·	良友	事實。這是一冊有感動力的短篇小說集。
徐公美著	男女問題	一	·	良友	這是信義短篇小說徵文取錄第一的作品，以庚子教會殉難的事實	
王稚編	中國兒童史	四	·	良友	做背景，描寫入神。	
金輪海編	兒童生活指導的理論與實際	一	·	良友	本書有「四人」「張男的末日」「一個家庭」「嬰兒殺戮中一小事件」「養父」。	
徐亞倩譯	續木偶奇遇記	一	·	良友	這本三幕劇，便是著者最近的努力作。戲旨在揭開「上帝的子孫的面具」。	
余忠信編	革命偉人故事	一	·	良友	這本三幕劇，便是著者最近的努力作。戲旨在揭開「上帝的子孫的	
龔瑞餘女士著	萬里尋兄記	一	·	良友	面具」。	
黃一德合編	兒童彷彿操	一	·	良友	本書分十章：前三章，說兒童生活的指導的理論；後八章，詳述生	
		一	·	良友	活指導的實際方法。是暴露過去兒童自治的病態，而下一兒童自治	
		一	·	良友	的徹底改造，開出一條兒童生活的新途徑。	
		一	·	良友	本書共計四十章，是敘述木偶漫遊非洲的故事，情節的離奇有趣，較之木偶奇遇記，有過之無不及。	
		一	·	良友	本書包含六十一篇故事。材料大多是新的發現，為他書所缺漏未提	
		一	·	良友	及的。讀之能令人奮發精神。	
		一	·	良友	本書分十章。敘述明末的中國理學家黃梨洲的祖先，叫做活潑的，長壽歷史。	
		一	·	良友	去尋兄，終於在遼州兄弟相遇。是一本很有	
		一	·	良友	價值的長壽歷史。	
		一	·	良友	本書分衣、食、住三章，共計三十四節。剛柔並用，精神與形式兼	
		一	·	良友	有，是最完美的團體操教材。遠勝於無名無目的徒手操多了。	

自殺問題

石 潤 補
價 四 角

自失業問題擴大，而自殺問題也隨之而嚴重，本書先從自殺的統計，逐漸寫到自殺原因和其種類，最後對於自殺的今後傾向和如何制止這問題的擴大，發出精明而透澈的見解。凡研究目下社會與欲求將其徹底的解決者，不可不一讀此書。

者行發
華通書局
上海四馬路
五二九號

(新)

陸復成編	兒童遊戲	一三	兒童	本書分體力遊戲，智力遊戲二大類，共計五十八種遊戲法，無須器械，而可以玩得很有趣味。
黃一德著	兒童應用文	一六	兒童	本書依據兒童生活實際應用，用故事體裁，告訴兒童種種應世文
余辛影著	兒童笑話	一四	兒童	本書包含四十一個笑話。兒童讀之，除發笑之外，還能增進普通常識，和理解力。
方與慶著	給小朋友的二十一封信	一三	兒童	本書用大朋友的態度，來和小朋友談各種問題。「教學做」，是本書的中心主張。
胡叔興編	兒童日記練習冊	一六	兒童	編制新穎，供小學低年生及幼稚生用。
曾澤製	兒童寫字練習冊	一六	兒童	供小學低年生用。是一種寫字的新法，比描紅，印格的舊法，要好
韓非木編	中山先生故事	二各五	中華	多了。本書以淺顯之文字，敘述孫中山先生之生平事蹟，為兒童課外良好之讀物。
陳乃乾編	禁書總錄	二二〇	富晉	（乾隆時禁書，是文化上一件最重大公案，及進齊所刻禁書目錄，頗不完備，茲搜集當時軍機處四庫館奏定原本，各省督撫奏銷諸目，及內閣所藏歷次繳點冊目等彙合編纂。
陳乃乾編	測海樓舊本書目	二三〇	富晉	揚州吳引葉測海樓藏書至富，此選錄其舊本詳記板行款題跋藏印及
金佳石好樓第三 次目錄	陳彬龢申報評論	二一·八	申報館	吳氏收購時原價，全書四卷。
陳彬龢編	北晨評論	二一·九	科學館	本書係著作連年在各報發表之通訊，彙編成書，留心時事，研究英
F D Z 英文通信 記	第一	一·九	北平報	文，均宜一讀。
國輝女士著	一個女學生的日記	一·九	五洲生活	（這是浙東一鄉村小學生的日記，對於學校生活，家庭生活，自然世界，及社會，界都有細緻而妙的描寫，思想既極高奇，文辭又極流麗，可作一般小學生和女學生的課外讀物，日記模範。）

譯所公政市明昆南雲 國局方地省務內本日 市都園

實價大洋八角

居於都市者莫不感覺都市之弊病，泰西學者因倡田園都市以矯之，顧我國人知之者尚少。是書為日本內務省地方局編纂，對於一般田園都市之性質與效用，以及各國田園都市之特長與成績，皆詳為敍述，主譯者張維翰先生亦係市政專家，故能探玄抉微，盡得其奧，使人於此不特得一概念，且足以作為一般辦理市政與從事都市與農村改良運動者考參之助也。

上海華通書局發行
四馬路望平街口

曹穎君編 游戲文學叢刊

二一七 文明

是書凡八種：曰姓氏譜錄，曰小老錄，曰溫馨錄，曰伶官譜錄

曰相字驗存，曰溫馨詩話，曰溫馨詞話，曰溫馨聯話。

沈毅編 混亂戰事彙聞

二一八 言文

本自一月二十八日晨起至月初止，特戰事中珍聞。——
其中有我軍士在前線之奮鬥，敵人民在後方之努力工作，難民流離之痛苦，國際公正之評論，以及一切執事重聞。

劉王立明 自強之路

二一九 一·三·四

良友 中華婦女節制協會，自國難發生以來，即本國民之天職，於最近著「自強之路」一書，共十張，長數萬言。

最出新

中國婦女的過去和將來

實價四角

黃心勉女士著

看月樓詞

章衣萍先生作

實價三角

這是章先生在可憐而浪漫的心情中寫的，自序說「我的悲哀和煩惱只有寄託在我的傷感的詞中，」所以寫得非常纏綿沉痛，天眞流露，不用典故，明白如話。

○柳亞子先生推為「白描好手。」喜讀李後主納蘭性德的詞的人，讀了這書，不禁有先後媲美之感。

周作人先生序云：「這是朝鮮童話集內共二十篇都是很有意思的故事，給兒童看，可以消遣，大人看了可以從其中得些研究比較的資料。這回由劉女士以她在巴黎本場學來的法文及家學深源的漢文，把牠譯出，又經過半農的校訂，譯文的美善是我覺得可以保證的。」

朝鮮民間故事

劉小蕙女士譯

法人 George Peabody 原譯
店址：上海圓明園路三樓
代售處：上海開明書局
神州國光社
廣州華通書局
南京文會堂
北平中央書局
北景山新書局

費失，並頌揚國民政府新
民法親屬編及繼承編之有
利於婦女，勸婦女利用此
法律以獲得福利。語語皆

有來歷，

鋒鏑逼露，文章流露，百讀不厭，可

作一般婦女之座右銘，亦可

○

德意社會新志

格爾拉哈著
鄧紹先重譯

本書以社會政策
在牠的祖國
德國所產生

的歷史和現在實施的狀況為骨幹，而緯以深微精湛的學理，使吾人一讀，即有極深切極鮮明的認識。著者格爾拉哈博士為德國最著名的學者，故言之彌復親切有味。全書分為兩篇，上篇敍其由產生到現在的歷史，下篇述德國現在實施的狀況，為研究社會政策之絕好讀物。

分五角五價實

上海華通書局發行

最近承各界惠贈刊物一覽

刊 物 名 稱	卷 數	期 次	發 行 者
文藝之友	一	一一二	上海 新時代書局
兩週評論	一	一七	杭州 兩週評論社
讀書月刊	一	九	北平 圖書館
電界呼聲	一	三	上海 電界呼聲社
水利	二	五六六	南京 中國水利工程學會
政治評論	五	南京 政治評論社	
信義報	二〇	二六一二八	湖北 信義報社
航業月刊	二	二十三	上海 航業公會
上海民友	五七	上海 縣立民衆教育館	
循環週刊	一	三八一四一	上海 循環週刊社
先難	六	四川 先難編輯社	
生活月刊	四	三	上海 生活醫院
生機	二十三	南京 中央大學	
白河週刊	一	四二一四三	天津 白河週刊社

中國新書月報 最近承各界惠贈刊物一覽

皋農	二	四一五	如皋 縣立農場
河北省立水產專科學校	一覽	一冊	張申府
殘渣		一冊	洪荒文藝社
綠天		三	廣東 綠天社
之江學報		一	杭州 之江學報編輯委員會
實業公報		七四一七五	南京 實業部總務司
河南政治月刊	二	五	河南 政治月刊編輯處
法律評論	九	三八一四〇	南京 法律評論社
漢和醫學	一	一一二	上海 漢和醫學編譯所
社會科學		合訂本	河南 社會科學社
社會與教育	四	四一八	上海 社會與教育社
初等教育界	三	二	廈門 集美教育推廣部
海軍期刊	四	九	上海 海軍部海軍編輯部
大陸月刊		創刊號	上海 南京書店
道路月刊	三六	三	上海 道路月刊社
南華文藝半月刊	一	九一〇	上海 未央書店
柯達雜誌	八月號	八月號	上海 柯達公司

地理雜誌	五	二	南京	中央大學
燕京學報	一一	一	北平	燕京學報編輯
華年	一一一	一	上海	華年週刊社
英華學生	一	二	廈門	英華中學學生自治會
藝術與教育	一	三	福州	藝術與教育社
朝報	每日一份	福州	朝報館	
救國週報	四一六	上海	救國週報社	
教育週刊	一元十二〇	福州	福建教育廳	
教育與職業	一三六	上海	職業教育社	
教育週報	七一八	廣西	教育廳	
橄欖月刊	二二	南京	線路社	
中國銀行月刊	四一六	上海	中國銀行總管理處經濟研究室	
中法大學月刊	一	北平	中法大學月刊社	
中華英文週報	五三八一四二	上海	中華書局	
中華書局圖書月刊	六七合刊	上海	中華書局	
中東半月刊	三	一〇	哈爾濱	中東半月刊編輯部
中東經濟月刊	八	五	哈爾濱	中東經濟月刊編輯部
中學生	二三一二四	上海	開明書店	

青春畫報	二九一三〇	天津	南開大學
青年友	一二	四一六	上海
青年世界	一	四一六	上海
青年界	二	一	上海
春汎半月刊	一	一一二	上海
掃蕩週報	二三十二五	訓練總監部剿匪軍隊	
時代公論	一三一六	上海	時代公論社
明德旬刊	六	九一一〇	湖南
兒童時報	二四七十五六	紹興	明德旬刊社
同仁醫學	五	五十七	東京
學風	二	六	安徽
學術	一	創刊號	省立圖書館
民聲週報	三九一三一	上海	民聲週報社
慈幼月刊	二	九	上海
義務教育	一	七	福州
小朋友	四五〇一五二	上海	中華慈幼協會
鐵血	一	一五	北平
煤坑	二三	武昌	煤坑社